



Questo manuale d'istruzione è fornito da trovaprezzi.it. Scopri tutte le offerte per [Trevi Max 20](#) o cerca il tuo prodotto tra le [migliori offerte di Cellulari e Smartphone](#)



# MAX 20

**MANUALE UTENTE** **ITALIANO**

**USER MANUAL** **ENGLISH**

**GUIDE DE L'UTILISATEUR** **FRANCAIS**

**BEDIENUNGSANLEITUNG** **DEUTSCH**

**MANUAL DE USUARIO** **ESPAÑOL**

\* Per informazioni integrative e aggiornamenti di questo prodotto vedi: [www.trevi.it](http://www.trevi.it)

\* For additional information and updates on this product see: [www.trevi.it](http://www.trevi.it)



## TO SET YOUR LANGUAGE DEVICE

- Select "MENU"
- Select the "IMPOSTAZ" icon
- Select function "CONFIGURAZIONE TELEFONO"
- Select "IMPOSTAZIONI LINGUA" and find their own language from those available.

\* For information and updates of this product: [www.trevi.it](http://www.trevi.it)

## POUR CONFIGURER LANGUE DE VOTRE APPAREIL:

- Sélectionnez "MENU"
- Sélectionnez l'icône "IMPOSTAZ"
- Sélectionnez "CONFIGURAZIONE TELEFONO"
- Sélectionnez "IMPOSTAZIONI LINGUA" et à trouver leur proper langue parmi celles disponibles.

\* Pour plus d'informations et pour obtenir des mises à jour sur ce produit, consultez: [www.trevi.it](http://www.trevi.it)

## IHRE SPRACHE GERÄT EIN:

- Wählen Sie "MENU"
- Wählen Sie das Symbol "IMPOSTAZ" -Symbol
- Wählen Sie die Funktion "CONFIGURAZIONE TELEFONO"
- Wählen Sie die "IMPOSTAZIONI LINGUA" und finden Sie eine eigene Sprache aus den verfügbaren.

\* Ergänzende Informationen und Aktualisierungen zu diesem Produkt finden Sie unter: [www.trevi.it](http://www.trevi.it)

## **PARA CONFIGURAR EL DISPOSITIVO IDIOMA:**

- Seleccione “MENU”
- Seleccione el ícono “IMPOSTAZ”
- Seleccione la función “CONFIGURAZIONE TELEFONO”
- Seleccione “IMPOSTAZIONI LINGUA” y encontrar su propio idioma entre los disponibles.

\* Para información adicional y actualizaciones para este producto, véase: [www.trevi.it](http://www.trevi.it)

## **PARA DEFINIR O IDIOMA DO DISPOSITIVO:**

- Seleccione “MENU”
- Seleccione o ícone “IMPOSTAZ”
- Seleccione a função “CONFIGURAZIONE TELEFONO” número 2
- Seleccione “IM POSTAZIONI LINGUA” e encontre seu próprio idioma entre os disponíveis.

\* Para mais informações e atualizações deste produto, consulte: [www.trevi.it](http://www.trevi.it)

## **Να ρυθμίσετε τη συσκευή ΓΛΩΣΣΑ ΣΑΣ:**

- Επιλέξτε “MENU”
- Επιλέξτε το εικονίδιο “IMPOSTAZ”
- Επιλέξτε τη λειτουργία “CONFIGURAZIONE TELEFONO”
- Επιλέξτε “IMPOSTAZIONI LINGUA” και βρείτε τη δική τους γλώσσα από αυτές που είναι διαθέσιμες.

\* Για περισσότερες πληροφορίες και ενημερώσεις του προϊόντος αυτού βλέπε: [www.trevi.it](http://www.trevi.it)

## INDICE

|                                                        |    |
|--------------------------------------------------------|----|
| 1. Prefazione e Avvertenze .....                       | 5  |
| 2. Inserimento della scheda SIM .....                  | 8  |
| 3. Inserimento di una memoria esterna Micro SD .....   | 9  |
| 4. Descrizione Tasti .....                             | 10 |
| 5. Ricarica della batteria .....                       | 11 |
| 6. Accensione e spegnimento .....                      | 12 |
| 7. Descrizione della pagina principale .....           | 12 |
| 8. Impostazioni principali .....                       | 13 |
| 9. Funzioni base .....                                 | 14 |
| 10. Funzioni particolari .....                         | 16 |
| 11. Funzioni multimediali .....                        | 17 |
| 12. Collegamento al PC .....                           | 18 |
| 13. Impostazioni .....                                 | 18 |
| 14. Informazioni sulla certificazione SAR .....        | 19 |
| 15. Informativa sullo smaltimento della batteria ..... | 20 |
| 16. Risoluzione dei problemi .....                     | 20 |

## 1. PREFAZIONE E AVVERTENZE

Grazie per aver scelto Trevi MAX 20. Vi consigliamo di leggere attentamente questo manuale per imparare l'uso del telefono e apprezzare le sue funzioni e la facilità d'uso.

I servizi e le funzioni disponibili possono variare in base al software dell'apparecchio o ai piani tariffari del gestore telefonico, di conseguenza, alcune voci del menu potrebbero non essere disponibili. I collegamenti ai menu e le caratteristiche possono variare da telefono a telefono.

La nostra società si riserva il diritto di modificare il contenuto del manuale senza preavviso.

- Non tentare di aggiornare il sistema operativo dell'apparecchio con versioni più recenti o versioni differenti non fornite da TREVI S.p.a., potreste causare danneggiamenti al dispositivo non riparabili.
- Le impostazioni descritte in questo manuale sono quelle pre definite dell'apparecchio.
- TREVI non è responsabile dei problemi che software di terze parti potrebbero causare nella velocità e nelle prestazioni dell'apparecchio.
- TREVI non è responsabile dei problemi di incompatibilità o prestazioni dovuti alla modifica da parte dell'utente delle impostazioni di sistema dell'apparecchio.
- TREVI non è responsabile di eventuali "virus" o "danneggiamenti" del software dovuti all'utente.
- TREVI declina ogni responsabilità sulla violazione delle leggi sul copyright da parte dell'utente.
- Accertarsi che il prodotto non sia danneggiato, in tal caso rivolgersi al rivenditore.
- Controllare che siano presenti tutti gli accessori.

- Non aprire l'apparecchio: all'interno non vi sono né comandi manipolabili dall'utente né parti di ricambio. Per tutte le operazioni rivolgersi ad un Centro Assistenza Autorizzato Trevi.
- Tutti i marchi e diritti d'autore sono proprietà dei rispettivi possessori dei diritti.

## CONTENUTO DELLA CONFEZIONE:

Nella confezione sono presenti:

- Apparecchio
- Alimentatore
- Base ricarica (Cradle)
- Cavo USB con presa Type-C
- Batteria
- Manuale Istruzioni

## NOTE D'USO

Questo apparecchio è uno strumento elettronico di alta precisione; evitate quindi di utilizzarlo nei seguenti casi:

- Vicino a forti fonti di calore come caloriferi e stufe.
- In ambienti troppo freddi o troppo caldi.
- In luoghi molto umidi come stanze da bagno, piscine, ecc.
- In luoghi molto polverosi.
- In ambienti immersi in campi magnetici.
- In luoghi soggetti a forti vibrazioni.
- L'uso prolungato del telefono cellulare provoca un'eccessiva esposizione alle onde elettromagnetiche e può essere nocivo per la salute, alcuni consigli per usare il telefonino con "prudenza":
  - Limitare le telefonate non necessarie, ridurre numero e durata.
  - Educare i bambini a un uso non indiscriminato, limitato alle situazioni di necessità.

## AVVERTENZE

- Posizionate l'apparecchio in modo che ai suoi lati ci sia sempre abbastanza spazio per la libera circolazione di aria (almeno 5cm).
- Non ostruite le feritoie di ventilazione.
- Non sottoporre l'apparecchio a torsioni o pressioni soprattutto sul display.
- Non toccare il Display con oggetti appuntiti per non danneggiarlo.
- Non sottoporre il display LCD a nessun impatto e non utilizzare lo schermo per colpire le cose. Se il Display LCD si dovesse danneggiare e ci fossero delle perdite del cristallo liquido, evitare che la sostanza del cristallo liquido entri a contatto con gli occhi, vi è il rischio di cecità. In quel caso sciacquare immediatamente gli occhi con acqua pulita (in nessun caso strofinarsi gli occhi) e andare subito in ospedale per il trattamento.

- Non utilizzate l'apparecchio se il Display è rotto o danneggiato.
- Non utilizzare il telefono in prossimità di gas infiammabili o esplosivi, questo potrebbe causare un malfunzionamento del telefono cellulare o un pericolo di incendio.
- Tenere il telefono fuori dalla portata dei bambini. Il telefono non è un giocattolo. L'apparecchio è composto da parti smontabili di piccole dimensioni che, se ingerite, possono provocare soffocamento.
- Non appoggiare il telefono su superfici irregolari o instabili.
- Se dei liquidi penetrano all'interno dell'apparecchio scollegate immediatamente la spina dalla presa o togliere la batteria e portate l'apparecchio al più vicino centro assistenza autorizzato TREVI.
- Controllate sempre prima di accendere l'apparecchio che i cavi di alimentazione e di collegamento siano installati correttamente e non riportino danneggiamenti.
- Utilizzare solamente accessori forniti nella confezione, altri prodotti potrebbe causare perdite nella batteria, surriscaldamento, esplosione o incendio.
- Non scollegate il dispositivo durante il caricamento di file, si potrebbero produrre errori nel programma.
- Spegnerne il telefono cellulare nelle zone in cui il telefono non è consentito, come ad esempio in aeroporto o negli ospedali.
- Si prega di non utilizzare il telefono cellulare in prossimità di dispositivi elettronici di alta precisione. Interferenze RF potrebbe causare malfunzionamenti di dispositivi elettronici (apparecchi acustici, pacemaker e altri dispositivi medici elettronici) e creare altri problemi.
- L'apparecchio non deve essere esposto a stillicidio o a spruzzi d'acqua. Nessun oggetto pieno di liquido, quali vasi, deve essere posto sull'apparecchio.
- Nessuna sorgente di fiamma nude, quali candele accese, deve essere posta sull'apparecchio.
- Conservare il seguente manuale d'uso.



#### Con utilizzo di auricolari o cuffie:

Per evitare possibili danni all'udito, limitare il tempo di ascolto a volumi elevati

### SICUREZZA IN AUTO

Fare riferimento alle leggi e le normative che riguardano l'utilizzo dei cellulari in auto quando si circola sulle reti stradali.

- Evitare l'uso del telefono cellulare durante la guida, poiché la diminuita capacità di attenzione causata dall'utilizzo del telefono è in grado di aumentare sensibilmente il rischio di incidenti automobilistici, anche quando si utilizzino dispositivi a "mani libere".
- Utilizzare, eventualmente, la risposta con vivavoce.
- Accostare e parcheggiare prima di telefonare o rispondere a una chiamata.
- RF può influire sugli apparecchi elettronici del veicolo, ad esempio sullo stereo o sulle apparecchiature di sicurezza.

- Se il veicolo è dotato di airbag, non collocarvi accanto apparecchi wireless portatili per evitare lesioni gravi causate da un errato funzionamento dell'air bag.
- Durante la guida assicurarsi che il volume del dispositivo sia regolato in modo da permettervi di udire e capire quanto avviene attorno a voi.

## AVVERTENZE SULL'UTILIZZO DELLA BATTERIA

- La batteria ha una durata limitata. Quando la durata si accorcia i tempi di ricarica aumentano. Se la batteria è debole anche dopo la carica, significa che il suo ciclo è finito e occorre sostituirla.
- Non smaltire le batterie usate con i rifiuti domestici. Consegnare il prodotto presso gli appositi "centri di raccolta differenziata" predisposti dalle amministrazioni comunali.
- Non gettare le batterie nel fuoco, per evitare esplosioni.
- Quando si installa la batteria, non usare la forza o fare pressione, ciò potrebbe causare perdite dalla batteria, surriscaldamento, rotture e prendere fuoco.
- Si prega di non utilizzare fili, aghi o altri oggetti metallici a cortocircuitare la batteria. Inoltre, non mettere la batteria in prossimità di collane o altri oggetti metallici ciò potrebbe causare perdite di liquido dalla batteria, surriscaldamenti, rotture e prendere fuoco.
- Si prega di non saldare i punti di contatto della batteria, ciò causerebbe perdite dalla batteria, surriscaldamento, rotture e prendere fuoco.
- Se il liquido nelle batterie entra a contatto con gli occhi, vi è il rischio di cecità. Non strofinare gli occhi, ma sciacquare immediatamente con abbondante acqua pulita e andare in ospedale per il trattamento.
- In caso di surriscaldamento della batteria, questa cambia colore o diventa distorta durante l'uso, sostituirla immediatamente con una nuova.
- Non ricaricare per più di 24 ore.
- Sostituire la batteria solamente con batteria dello stesso tipo o con un tipo equivalente.

## CURA E MANUTENZIONE

Per la pulizia si consiglia l'uso di un panno morbido, leggermente inumidito. Evitate solventi o sostanze abrasive.

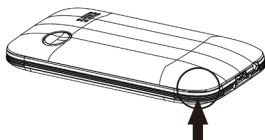
## IMPORTANTE

La buona costruzione di questo apparecchio ne garantisce per lungo tempo il perfetto funzionamento. Se tuttavia dovesse presentarsi qualche inconveniente, sarà opportuno consultare il più vicino Centro Assistenza Trevi autorizzato.

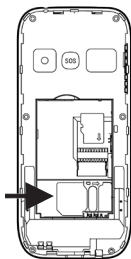
## 2. INSERIMENTO SCHEDA SIM

Assicurarsi che il telefono sia spento prima di effettuare le seguenti procedure:

1. Rimuovere con cautela il coperchio posteriore facendo leva sull'angolo con lo scasso, come raffigurato di seguito;



2. Inserire la SIM nella SLOT con i contatti metallici rivolti verso il basso e facendo attenzione a rispettare la posizione dell'angolo tagliato della SIM;



3. Inserire la batteria facendo attenzione ai contatti metallici;
4. Riposizionare il coperchio posteriore con cautela facendo attenzione a non danneggiare gli ancoraggi in plastica;
5. Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta occorre caricare completamente la batteria, per far ciò utilizzate il cavo USB e l'alimentatore in dotazione.

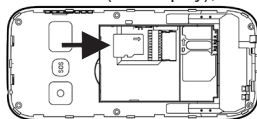
#### Note:

- Se la batteria è completamente scarica il telefono non si accende, saranno necessari 4 minuti per consentire al telefono di raggiungere uno stato di carica sufficiente per l'avvio.
- Quando la batteria è scarica l'apparecchio emetterà un suono di avviso, se la carica è insufficiente l'apparecchio si spegnerà automaticamente.

### 3. INSERIMENTO MEMORIA ESTERNA MICRO SD

Per archiviare o ascoltare musica occorre inserire una memoria esterna di tipo micro SD.

1. Rimuovere con cautela il coperchio posteriore facendo leva sull'angolo con lo scasso;
2. Individuare la slot della memoria e inserire la scheda micro SD tenendo la superficie con i contatti elettrici rivolta verso il basso (lato display);

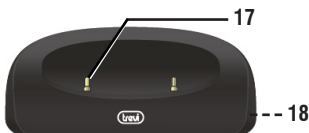


4. Riposizionate il coperchio posteriore con cautela facendo attenzione a non danneggiare gli ancoraggi in plastica.

#### Note:

- Alcune marche di schede potrebbero non essere compatibili con il telefono. L'utilizzo di una memoria incompatibile potrebbe danneggiare l'apparecchio o la scheda di memoria stessa.
- L'apparecchio supporta solo memorie formattate in FAT. Se inserite schede formattate diversamente il telefono chiederà di riformattare la scheda di memoria.

## 4. DESCRIZIONE TASTI



1. Speaker telefonico.
2. Display.
3. Tasto multi funzione, sul display viene indicato ogni volta la sua funzione.
4. Tasto avvio chiamata/conversazione.

5. Tasto \* (asterisco).
6. Presa Auricolari (Jack 3.5mm).
7. Presa USB Type-C.
8. Tasto # (cancellito).
9. Tastiera numerica/caratteri.

10. Tasto ON/OFF e Fine chiamata.
11. Tasto multi funzione, sul display viene indicato ogni volta la sua funzione.
12. Tasti di navigazione Su, Giu + funzioni avvio rapido.
13. Led per funzione torcia.
14. Fotocamera.
15. Altoparlante.
16. Tasto attivazione funzione SOS.
17. Contatti metallici per collegamento al telefono.
18. Presa USB Type-C per collegamento alimentatore.

## 5. RICARICA DELLA BATTERIA

### RICARICA TRAMITE ALIMENTATORE:

1. A dispositivo spento, collegare la presa Type-C del cavo in dotazione alla presa Type-C del telefono (7);
2. Collegare la presa USB dello stesso cavo all'alimentatore in dotazione e collegare quest'ultimo ad una presa di rete standard;
3. Il dispositivo si accenderà a mostrare per qualche secondo l'icona della batteria con la fase di ricarica. Per visionare, in qualsiasi momento, il livello di carica basterà premere un qualunque tasto del telefono;
4. Quando la batteria sarà completamente carica (l'icona non sarà più in movimento), potrete scollegare l'alimentatore dalla presa di rete e poi scollegare la presa Type-C dal telefono.

### RICARICA TRAMITE "BASE DI RICARICA" (IN DOTAZIONE):

1. Collegare la presa Type-C del cavo in dotazione alla presa Type-C della base(18);
2. Collegare la presa USB dello stesso cavo all'alimentatore in dotazione e collegare quest'ultimo ad una presa di rete standard;
3. Inserire il telefono spento all'interno della base con la tastiera rivolta frontalmente, il dispositivo si accenderà a mostrare per qualche secondo l'icona della batteria con la fase di ricarica. Per visionare, in qualsiasi momento, il livello di carica basterà premere un qualunque tasto del telefono;
4. Quando la batteria sarà completamente carica (l'icona non sarà più in movimento) potrete estrarre il telefono dalla base ed utilizzarlo normalmente.

### Note:

- **Utilizzare il cavo in dotazione, altri cavi potrebbero non funzionare con questo apparecchio.**
- *Utilizzare solamente l'alimentatore in dotazione, differenti alimentatori potrebbero danneggiare la batteria o l'apparecchio.*
- *Potete utilizzare il dispositivo anche quando è sotto carica, ma, per una maggiore durata della batteria, se ne sconsiglia l'utilizzo; inoltre, utilizzando l'apparecchio, i tempi di ricarica si allungano.*

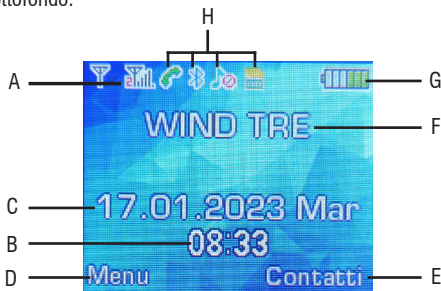
- Durante la ricarica l'apparecchio può aumentare di temperatura, questo non influisce sulle prestazioni e la durata dell'apparecchio.

## 6. ACCENSIONE, SPEGNIMENTO

- Per accendere il telefono, tenere premuto per 5 secondi il tasto ON/OFF (10).
- Per spegnere il telefono, tenere premuto per 2 secondi il tasto ON/OFF (10).
- Per inserire o disinserire il blocco tastiera premere il tasto multi funzioni (3) e poi il tasto \* (5).

## 7. DESCRIZIONE DELLA PAGINA PRINCIPALE

Nella schermata principale è visibile lo stato del telefono ed è possibile personalizzare l'immagine in sottofondo.



- |                                                               |                                                                   |
|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| <b>A.</b> Indicazione grafica livello segnale GSM.            | <b>E.</b> CONTATTI (attivabile dal tasto posto sotto la scritta). |
| <b>B.</b> Ora corrente.                                       | <b>F.</b> Nome del gestore telefonico SIM.                        |
| <b>C.</b> Giorno e data corrente.                             | <b>G.</b> Indicatore grafico stato di carica della batteria.      |
| <b>D.</b> MENU (attivabile dal tasto posto sotto la scritta). | <b>H.</b> Icone di stato e funzioni.                              |

### Modifica sfondo sulla pagina principale:

- Nella pagina principale premere il tasto multi funzione (3) sotto la scritta "MENU";
- Con i tasti di navigazione (12) selezionare l'icona "IMPOSTAZ" e confermare con il tasto multi funzioni (3);
- Selezionare la voce "SCHERMO";
- Selezionare la voce "IMPOSTAZIONI SFONDO", confermare con il tasto multi funzioni (3);
- Selezionare "PIU' FOTOGRAFIE", se si è salvata qualche immagine nella memoria del telefono o dentro la scheda di memoria esterna nella cartella Photos.

## 8. IMPOSTAZIONI PRINCIPALI

### Impostare Data e Ora:

1. Nella pagina principale selezionare il tasto multi funzione (3) sotto la scritta "MENU";
2. Con i tasti di navigazione (12) selezionare l'icona "IMPOSTAZ" e confermare con il tasto multi funzioni (3);
3. Selezionare la voce "CONFIGURAZIONE TELEFONO" e confermare con il tasto multi funzioni (3);
4. Selezionare "DATA E ORA" e confermare con il tasto multi funzioni (3).  
Impostare tutti i parametri all'interno della voce (orario, data, formato e visualizzazione) utilizzando la tastiera numerica o i tasti di navigazione;
5. Selezionare il tasto multi funzioni (11) "FATTO" per salvare le modifiche apportate.

### Impostazione della suoneria:

1. Nella videata principale, premere il tasto multi funzione(3) sotto la scritta "MENU";
2. Con i tasti di navigazione (12) selezionare l'icona "IMPOSTAZ" e confermare con il tasto multi funzioni (3);
3. Selezionare la voce "PROFILI" e selezionare "NORMALE" premendo il tasto multi funzioni (3) sotto la scritta "OPZIONI";
4. Selezionare "IMPOSTAZ";
5. Tramite i tasti di navigazione (12) selezionare la voce "Impostazioni suoneria" e confermare con il tasto multi funzioni (3) sotto la scritta "SELEZIONA";
6. Impostare le varie suonerie e selezionare il tasto multi funzioni (11) "FATTO" per salvare le modifiche apportate.

### Attivazione modalità silenziosa (selezione Profili Utente):

1. Nella videata principale, premere il tasto multi funzione (3) sotto la scritta "MENU";
2. Con i tasti di navigazione (12) selezionare l'icona "IMPOSTAZ" e confermare con il tasto multi funzioni (3);
3. Selezionare la voce "PROFILI" e selezionare il profilo che si desidera attivare tra: Normale, Silenzioso, Incontro, Interno, Esterno, Auricolare e Bluetooth. confermare con il tasto numerico 5 (3).

### Regolazione tempo e livello di luminosità Display:

E' possibile regolare la luminosità del display e il tempo di attivazione:

1. Nella videata principale, premere il tasto multi funzione (3) sotto la scritta "MENU";
2. Con i tasti di navigazione (12) selezionare l'icona "IMPOSTAZ" e confermare con il tasto multi funzioni (3);
3. Selezionare la voce "SCHERMO" e confermare con il tasto multi funzioni (3);
4. Con i tasti di navigazione (12) selezionare e regolare i valori della voce che si desidera impostare. Utilizzare i tasti numerici 4 e 6 per lo spostando verso destra o verso sinistra

quando viene visualizzata una barra di regolazione;

7. Selezionare il tasto multi funzione (12) sotto la voce "FATTO" per salvare le modifiche apportate.

## 9. FUNZIONI BASE

### TELEFONO

#### Effettuare una chiamata

1. Comporre direttamente il numero utilizzando la tastiera numerica (9);
2. Premere il tasto (4) per avviare la chiamata;
3. Premere il tasto (10) per terminare la chiamata;

**Nota:** Per immettere "+" ed effettuare chiamate internazionali, premere due volte il tasto (\*+).

#### Per attivare/disattivare la voce guida durante la composizione numerica:

1. Nella videata principale, premere il tasto multi funzione (3) sotto la scritta "MENU";
2. Con i tasti di navigazione (12) selezionare l'icona "IMPOSTAZ" e confermare con il tasto multi funzioni (3);
3. Selezionare la voce "CONFIGURAZIONE TELEFONO" e confermare con il tasto multi funzioni (3);
4. Selezionare "Ripetizione Vocale Numero" e confermare con il tasto multi funzioni (3).
5. Tramite i tasti di navigazione (12) selezionare se attivarlo o disattivarlo;
6. Premere il tasto multi funzione(3) sotto la scritta "OK" per confermare.

#### Chiamare i contatti dalla Rubrica

1. Nella videata principale, premere il tasto multi funzione (3) sotto la scritta "MENU";
2. Con i tasti di navigazione (12)selezionare l'icona "CONTATTI e confermare con il tasto multi funzioni (3);
3. Scorrere l'elenco dei contatti tramite i tasti di navigazione (12) o immettere la prima lettera del contatto che si desidera chiamare utilizzando la tastiera numerica (9). Premendo più volte un tasto numerico oltre al numero verranno visualizzate anche le lettere corrispondenti a quel tasto;
4. Una volta trovato il contatto premere il tasto (4) per avviare la chiamata.

#### Accettare una chiamata

Quando ricevete una chiamata, premere il tasto multi funzione sotto la scritta "RISPONDI", oppure premere direttamente il tasto (4) per aprire la conversazione.

#### Rifiutare una chiamata

Quando ricevete una chiamata, premere il tasto multi funzione sotto la scritta "RIFIUTA".

#### Regolazione del volume durante la chiamata

Durante una conversazione utilizzare i tasti di navigazione (12) "Su" e "Giù" per regolare il volume.

## Visualizzazione cronologia chiamate

Premere il tasto (4) per visualizzare la lista di tutte le chiamate (ricevute, perse, effettuate), il simbolo sulla sinistra indica:



: Chiamate ricevute



: Chiamate effettuate



: Chiamate perse



: Chiamate rifiutate

## AGGIUNGERE CONTATTI ALLA RUBRICA

Per aggiungere dei contatti alla vostra rubrica personale:

1. Nella videata principale, premere il tasto "MENU";
2. Con i tasti di navigazione (12) selezionare l'icona "CONTATTI" e confermare con il tasto multi funzioni (3);
3. Selezionare la voce "OPZIONI" e confermare con il tasto multi funzioni (3);
4. Selezionare la voce "NUOVO" e confermare con il tasto multi funzioni (3);
5. Scegliere se si vuole salvare il contatto sul Telefono o sulla SIM e confermare con il tasto multi funzioni (3);
6. Premere il tasto numerico 5, inserire il nome del contatto; premere il tasto multi funzioni (3) sotto la scritta "OK" per confermare;
7. Selezionare "Cellulare", premere il tasto numerico 5 e inserire il numero da memorizzare; premere il tasto multi funzioni (3) sotto la scritta "OK" per confermare.

## MESSAGGI (SMS)

Potete utilizzare Trevi MAX 20 per inviare e ricevere messaggi (SMS).

### Scrivere e Inviare un messaggio SMS:

1. Nella videata principale, premere il tasto multi funzione (3) sotto la scritta "MENU";
2. Con i tasti di navigazione (12) selezionare l'icona "MESSAGGIO" e confermare con il tasto multi funzioni (3);
3. Selezionare la voce "SCRIVI MESSAGGIO" e confermare con il tasto multi funzioni (3).
4. Inserire il numero di telefono o richiamare il numero dai contatti;  
Spostarsi verso il basso utilizzando i tasti di navigazione (12) e premere più volte un tasto numerico finché non viene visualizzato il carattere desiderato.
  - Per inserire un numero durante l'immissione di lettere tenere premuto il relativo tasto numerico.
  - I segni di punteggiatura più comuni sono disponibili in corrispondenza del tasto numerico "1".

- I segni di punteggiatura speciali sono disponibili in corrispondenza del tasto “\*+”.
- Premere il tasto “#” per modificare la lingua di inserimento.
- 5. Una volta terminata la scrittura del messaggio, selezionare il tasto multi funzioni (3) sotto la scritta “OPZIONI” e selezionare “INVIA” premendo il tasto multi funzioni (3);
- 6. Premere il tasto multi funzioni (3) sotto la scritta “OK” per inviare il messaggio.

### Ricevere un messaggio SMS:

Quando si riceve un messaggio:

- Sul Display comparirà la scritta “Nuovo messaggio”;
- Premere il tasto multi funzioni (3) sotto la scritta “Leggi” per visualizzare il testo del messaggio.
- Premere il tasto multi funzioni (11) sotto la scritta “Esci” per visualizzarlo in un secondo momento, in questo caso, per richiamarlo, occorrerà selezionare l'icona “MESSAGGIO” e “POSTA IN ARRIVO”.

### Note:

- *L'invio e la ricezione dei messaggi in roaming potrebbe determinare costi aggiuntivi. Per informazioni, rivolgetevi al gestore telefonico.*

## 10. FUNZIONI PARTICOLARI

### FUNZIONE SOS:

Questa funzione vi permetterà, in determinate circostanze, di chiedere un immediato soccorso chiamando un numero di emergenza oppure il numero di un familiare semplicemente tenendo premuto per qualche secondo il tasto SOS dedicato.

Una volta attivata la funzione, l'apparecchio comincerà a chiamare il primo numero; qualora questo non rispondesse o rifiutasse la chiamata l'apparecchio chiamerà il secondo numero della lista e così via fino a quando non si avrà una risposta. Il telefono ripeterà le chiamate per 5 volte, qualora nessuna risposta venga ottenuta, il telefono invierà un SMS con un messaggio di aiuto ad ogni numero della lista pre-impostata.

**Attenzione:** *Se durante una chiamata d'emergenza al numero chiamato si attiva la segreteria telefonica, l'apparecchio la rileverà come una risposta per cui non chiamerà i successivi numeri.*

*Gli SMS di aiuto saranno ricevuti solo da apparecchi compatibili con la ricezione di messaggi SMS.*

### Impostazione della funzione SOS:

1. Nella videata principale, premere il tasto multi funzione (3) sotto la scritta “MENU”;
2. Con i tasti di navigazione (12) selezionare l'icona “SOS” e confermare con il tasto multi funzioni (3);
- Scegliere la voce “1” se si vuole attivare o disattivare la funzione SOS.
- Scegliere la voce “2” per impostare i 5 numeri di telefono da chiamare in caso di emergenza.

- Scegliere la voce "3" per abilitare o meno l'invio degli SMS e per scrivere il messaggio di aiuto.
- Scegliere la voce "4" per abilitare o meno la suoneria SOS quando viene premuto il tasto.

### Attivazione della funzione SOS:

Tenere premuto il tasto SOS (16) per 3 secondi, il telefono invierà gli SMS (se attivati) e comporrà automaticamente il primo numero della lista e di seguito gli altri fino ad ottenere una risposta. Effettuerà i tentativi di chiamata per 5 volte.

#### Nota:

- La funzione SOS si attiva anche con la funzione blocco tastiera attivata.
- In assenza di numeri nella lista l'apparecchio avvierà una chiamata al numero 112.

### TORCIA:

Potete utilizzare il vostro telefono come torcia grazie al LED (13).

#### Attivazione/disattivazione rapida della torcia:

- Tenere premuto per qualche secondo il tasto 0 per accendere il Led; premere nuovamente il tasto 0 per qualche secondo per spegnere il Led.

## 11. FUNZIONI MULTIMEDIALI

### RIPRODUTTORE FILE AUDIO:

Creare una cartella all'interno di una scheda di memoria Micro SD e nominarla "Audio", caricate al suo interno la vostra Musica e inseritela nel telefono:

1. Nella videata principale, premere il tasto multi funzione (3) sotto la scritta "MENU";
2. Con i tasti di navigazione (12) selezionare l'icona "MULTIMEDIA" e confermare con il tasto multi funzioni (3);
3. Selezionare la voce "AUDIO PLAYER" e confermare con il tasto multi funzioni (3) sotto la scritta "OK";
4. Utilizzare i tasti numerici 4, 5 e 6 per avviare la riproduzione o selezionare una traccia.

### FUNZIONE BLUETOOTH®

Bluetooth® è una tecnologia di comunicazione senza fili a corto raggio in grado di inviare dati entro distanze di circa 10 metri senza richiedere una connessione con cavi.

Non è necessario allineare i dispositivi per trasmettere i dati tramite Bluetooth. Se i dispositivi sono accoppiati, potete scambiare dati tra di loro anche se si trovano in stanze diverse.

#### Note:

- Verificate sempre di condividere e ricevere dati da dispositivi affidabili e adeguatamente protetti.
- In presenza di ostacoli tra i dispositivi, la distanza operativa può diminuire.
- Alcuni dispositivi possono essere incompatibili con il vostro apparecchio.

### Attivazione Bluetooth:

1. Nella pagina principale selezionare il tasto multi funzione (3) sotto la scritta "MENU";
2. Con i tasti di navigazione (12) selezionare l'icona "STRUMENTI" e confermare con il tasto multi funzioni (3);
3. Selezionare la voce "BLUETOOTH" e confermare con il tasto multi funzioni (3):
  - Scegliere la voce "1" per attivare o disattivare la funzione Bluetooth.
  - Scegliere la voce "2" per rendere visibile o meno il telefono ad altri dispositivi.
  - Scegliere la voce "3" per avviare una ricerca ed effettuare un accoppiamento con altri dispositivi.
  - Scegliere la voce "4" per modificare il nome Bluetooth del telefono.
  - Scegliere la voce "5" per impostare dove memorizzare i file ricevuti.

### Ricerca e accoppiamento ai dispositivi Bluetooth:

Dopo aver attivato la funzione Bluetooth:

1. Selezionare la voce "Dispositivi associati" e confermare con il tasto multi funzioni (3);
2. Selezionare la voce "Aggiungi nuovo dispositivo" e premere nuovamente il tasto multi funzioni (3) sotto la scritta "Aggiungi" per avviare la ricerca dei dispositivi;
3. Una volta terminata la ricerca, selezionare il dispositivo che si vuole associare e premere il tasto multi funzioni (3) e inserire il PIN se richiesto.

#### Note:

- Alcuni dispositivi, in particolare auricolari o kit vivavoce per auto, possono avere un codice PIN Bluetooth fisso, ad esempio 0000. Se l'altro dispositivo ha un PIN, occorre immetterlo.

## 12. COLLEGAMENTO AL PC

### Collegamento come memoria di massa:

Potete collegare il dispositivo ad un computer come un disco rimovibile (memoria di massa) e accedere alla directory dei file. Se inserite una scheda di memoria nel dispositivo, potete accedere alla directory della scheda utilizzando il dispositivo come lettore di schede di memoria.

La directory della scheda comparirà come disco rimovibile, separata dalla memoria interna.

1. Collegate l'apparecchio al PC tramite il cavo in dotazione USB/ Type-C sul display comparirà una finestra dove poter scegliere tra due opzioni.
  - Selezionare "Unità disco" per avere così accesso alla directory dei file del dispositivo e, se inserita, alla directory della scheda di memoria esterna.
  - Selezionare "caricamento in corso" per ricaricare solamente la batteria del telefono.

Per scollegare il dispositivo dal computer, cliccate sull'icona del dispositivo USB nella barra delle applicazioni di Windows e selezionate l'opzione per rimuovere in modo sicuro il dispositivo di archiviazione di massa.

## 13. IMPOSTAZIONI

1. Nella videata principale, premere il tasto multi funzione (3) sotto la scritta "MENU"
2. Con i tasti di navigazione (12) selezionare l'icona "IMPOSTAZ" e confermare con il tasto multi funzioni (3):

### Note:

*Alcune impostazioni potrebbero non essere disponibili, ciò può essere dovuto al vostro contratto o dal vostro gestore.*

### Profili

Normale, Silenzioso, Vibrazione, Interno, Esterno, Auricolare e Bluetooth.

### Impostazioni chiamate

Impostazione per deviazione chiamate, chiamate in attesa, blocco chiamate, nascondere ID, tasti scorciatoie, promemoria minuti in chiamata, richiamo automatico, invio SMS con rifiuto chiamata e registrazione automatica.

### Configurazione telefono

Imposta Data e ora, lingua, impostazione tasti rapidi, Dial Voice, call voice, impostazione livello vibrazione, ripristino dati di fabbrica (password: **1234**).

### Schermo

Impostazione dello sfondo, impostazione tempo stand-by, Contrasto, retroilluminazione, tempo retroilluminazione

### Sicurezza

Impostazione protezione SIM, blocco telefono, cambio password, Black list, White list.

## 14. INFORMAZIONI SULLA CERTIFICAZIONE SAR (Specific Absorption Rate, tasso specifico di assorbimento)

### IL DISPOSITIVO RISPETTA LE LINEE GUIDA INTERNAZIONALI SULL'ESPOSIZIONE ALLE ONDE RADIO

Il dispositivo mobile è un ricetrasmittitore radio ed è conforme agli standard dell'Unione Europea (UE) che limitano l'esposizione umana alle radiofrequenze (RF) emesse da dispositivi di telecomunicazione e radio.

Questi standard impediscono la vendita di dispositivi mobili che eccedano un livello di esposizione massimo (denominato SAR) pari a 2,0 W/kg.

Nei test effettuati, il livello SAR più elevato, riscontrato per questo modello, è pari a **1,055 W/kg**. Durante il normale uso, il livello SAR effettivo può risultare molto inferiore, poichè il dispositivo è stato progettato per emettere solo l'energia a radiofrequenza necessaria per trasmettere il segnale al ponte radio più vicino. Attraverso l'emissione automatica di energia a livelli inferiori, dove possibile, il dispositivo riduce l'esposizione complessiva all'energia a radiofrequenza dei soggetti.

Massima potenza:  
GSM900: 31,52 dBm  
GSM1800: 29,71 dBm.

## 15. INFORMATIVA SULLO SMALTIMENTO DELLA BATTERIA

Qualunque sia il tipo di batteria esaurita, essa non deve essere gettata tra i rifiuti domestici, nel fuoco o nell'acqua. Ogni tipo di batteria esaurita deve essere, riciclata oppure smaltita presso gli appositi centri di raccolta dedicati.



Il prodotto funziona con batterie che rientrano nella direttiva europea 2013/56/EU e che non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Informarsi sulle direttive locali relative alla raccolta differenziata delle batterie: un corretto smaltimento permette di evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute.



### INFORMAZIONI AGLI UTENTI

ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014

**“Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)”**

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.

**TREVI** persegue una politica di continua ricerca e sviluppo, pertanto i prodotti possono presentare caratteristiche diverse da quelle descritte.

## 16. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Questo capitolo descrive alcuni problemi che potrebbero verificarsi durante l'uso del telefono. Alcuni di questi richiedono l'intervento da parte del provider di servizi, ma la maggior parte

può essere risolta facilmente dall'utente.

**Note:**

- **Vi ricordiamo che il telefono non funziona con i gestori telefonici che utilizzano la tecnologia UMTS.**

| Problema                            | Cause                                                                                                                                                   | Possibili soluzioni                                                                                    |
|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Scarsa ricezione                    | Quando si utilizza il telefono in aree con scarsa ricezione, o nei pressi di edifici alti, le onde radio non possono essere trasmesse in modo efficace. | Evitare questo, per quanto è possibile.                                                                |
|                                     | Quando si utilizza il telefono in ore dove vi è una congestione del traffico di rete, questa può provocare una scarsa ricezione.                        | Evitare questo, per quanto è possibile.                                                                |
| Eco e rumori                        | La linea è in cattive condizioni. Si tratta di un problema del gestore.                                                                                 | Chiudere la chiamata e comporre nuovamente il numero.                                                  |
| Tempo Stand-by breve                | Tempo di attesa elevato per le impostazioni di rete                                                                                                     | In aree con scarsa ricezione, spegnere temporaneamente il telefono.                                    |
|                                     | Sostituire la batteria                                                                                                                                  | Sostituire la batteria con una nuova                                                                   |
|                                     | In assenza di segnale, il telefono continuerà a cercare la rete, consumando così energia alla batteria.                                                 | Utilizzare il telefono in aree con segnale forte o spegnere temporaneamente il telefono.               |
| Errore SIM                          | Nessuna SIM inserita oppure inserita in modo errato.                                                                                                    | Accertarsi che la scheda SIM sia inserita in modo corretto.                                            |
| Impossibile accendere il telefono.  | Il pulsante On/Off non è stato premuto abbastanza a lungo.                                                                                              | Premere il pulsante On/Off per almeno quattro secondi.                                                 |
|                                     | Batteria scarica. Contatti della batteria sporchi.                                                                                                      | Lasciare il caricabatteria collegato più a lungo. Pulire i contatti.                                   |
| Nessuna connessione alla rete       | Segnale debole. Fuori dalla portata della rete GSM.                                                                                                     | Spostarsi verso una finestra o all'esterno. Controllare la mappa di copertura del provider di servizi. |
|                                     | Impostazioni non corrette                                                                                                                               | Verificare le impostazioni.                                                                            |
| Impossibile effettuare una chiamata | Viene utilizzata la funzione di blocco delle chiamate.                                                                                                  | Disabilitare l'impostazione di blocco delle chiamate.                                                  |
|                                     | La funzione dei numeri consentiti è attiva.                                                                                                             | Disabilitare le impostazioni dei numeri consentiti.                                                    |

|                                                |                                                                                        |                                                                                                                            |
|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Errore codice PIN                              | Inserito il codici PIN errato per tre volte di seguito.                                | Contattare il fornitore di servizi di rete.                                                                                |
| Errore di ricarica                             | Batteria esaurita                                                                      | Caricare la batteria.                                                                                                      |
|                                                | Temperatura fuori dall'intervallo consigliato.                                         | Attendere qualche secondo prima di ricaricare nuovamente.                                                                  |
|                                                | Problema di contatti.                                                                  | Verificare l'alimentazione e il collegamento al telefono. Controllare i contatti della batteria e, se necessario, pulirli. |
|                                                | Nessuna alimentazione di rete.                                                         | Collegare il telefono a un'altra presa o controllare il voltaggio.                                                         |
|                                                | Caricabatterie difettoso.                                                              | Se il caricabatterie non si scalda, sostituirlo.                                                                           |
|                                                | Caricabatterie errato.                                                                 | Utilizzare solo accessori originali Trevi.                                                                                 |
|                                                | Batteria difettosa.                                                                    | Sostituire la batteria.                                                                                                    |
| Impossibile aggiungere contatti in rubrica     | Lo spazio di memoria della rubrica è esaurito.                                         | Eliminare alcuni contatti dalla rubrica.                                                                                   |
| Impossibile accedere ad alcune caratteristiche | Il fornitore di servizi di rete non fornisce i servizi, o non sono stati sottoscritti. | Contattare il fornitore dei servizi di rete.                                                                               |

## 17. SPECIFICHE TECNICHE

|                                  |                                                                          |
|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| DISPLAY                          | 1.77-inch LCD                                                            |
| RISOLUZIONE                      | 160x 128                                                                 |
| CPU                              | 6531                                                                     |
| RAM + MEMORIA                    | 32Mb + 32Mb                                                              |
| ALIMENTAZIONE                    | 5V --- 550mA con alimentatore esterno<br>batteria la Lithio 3,7V, 600mAh |
| FREQUENZE GSM                    | 850/900/1800/1900MHz                                                     |
| POTENZA MAX GSM900               | 31,52 dBm                                                                |
| POTENZA MAX GSM1800              | 29,71 dBm                                                                |
| POTENZA MAX BLUETOOTH            | 2,09 dBm                                                                 |
| FREQUENZA TRASMISSIONE BLUETOOTH | 2,4GHz                                                                   |
| VALORE SAR                       | 1,055 W/Kg                                                               |
| DIMENSIONI                       | 110x 51x 12,4mm                                                          |
| PESO (senza batteria)            | 49gr                                                                     |

## 1 The Basics

### 1.1 Introduction

Please read this pamphlet carefully in order to make your phone in perfect condition. Our company may change this mobile phone without prior written notice and reserves the final right to interpret the performance of this mobile phone. Due to different software and network operators, display on your phone may be different, refer to your phone for details.

### 1.2 Safety guide

If your phone has lost or been stolen, notify the telecommunication office the SIM card is disabled (network support is required). This can avoid economic loss caused by unauthorized use.

Please take measures as following to avoid your phone being unauthorized used:

- Set PIN code of SIM card
- Set phone password.

### 1.3 Safety warnings and notices

Before using your mobile phone, read and understand the following notices carefully to ensure you will use it safely and properly.

### 1.4 General attention

- Only the battery and battery charger specified by our company should be used in your mobile phone. Other product might result in battery leakage, overheating, explosion or fire.
- To avoid your phone malfunctioning or catching fire, please do not violently impact, jolt or throw your phone.
- Please do not place the battery, phone or charger in a microwave oven or high-pressure equipment. Otherwise it could lead to unexpected accidents such as damage to circuit or fire hazard.
- Please do not use your phone near flammable or explosive gases, otherwise it could cause malfunction of your phone or fire hazard.
- Please do not subject your phone to high temperatures, high humidity or dusty places; otherwise this may lead to the malfunction of your phone.
- Keep your phone out of the reach of small children. Your phone is not a toy. Children could hurt themselves.
- To avoid your phone falling and malfunctioning or being damaged, please do not place it on uneven or unstable surfaces.
- The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing water. No object full of liquid, such as vases, should be placed on the unit.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the unit.

## 1.5 Notices when using your phone

- Turn off your mobile phone where the phone is not allowed, such as on the airport or in hospitals. Using the mobile phone in those places may impact the normal operation of electronic devices and medical instruments. Follow relevant regulations when using your mobile phone in those places. Your mobile phone has the auto turn-on feature. Check your alarm clock settings to confirm that your mobile phone will not be turned on automatically during flight.
- Please do not use your mobile phone near the weak signal or high precision electronic devices. RF interference might cause malfunctioning of such electronic devices and other problems. Special tips must be paid near the following equipment: hearing aids, pace makers and other medical electronic devices, fire detectors, automatic doors and other automatic control installations. To find out the effect of mobile phones on a pacemaker or other pieces of electronic medical equipment please contact the manufactures or local sales agents of the equipment.
- Please do not subject the LCD to impact or use the screen to strike things, as this will damage the LCD board and cause leakage of the liquid crystal. There is a risk of blindness if the liquid crystal substance gets into the eyes. If this occurs rinse eyes immediately with clear water (under no circumstances rub your eyes) and go immediately to a hospital for treatment.
- Do not disassemble or modify your mobile phone, as it will lead to damage to the phone such as battery leakage or circuitry failure.
- Under very rare circumstances using the mobile phone in certain model cars may negatively affect the internal electronic equipment. In order to assure your safety under such circumstances please do not use the mobile phone.
- In the event of antenna malfunction, do not use your phone as it could be harmful to human body.
- Avoid letting the phone come into close contact with magnetic objects such as magnetic cards as the radiation waves of the mobile phone may erase the information stored on floppy disks, pay cards and credit cards.
- Please keep small metal objects, such as thumbtacks far away from the receiver. When the receiver is in use it becomes magnetic and may attract these small metal objects and thus these may cause injury or damage the mobile phone.
- Avoid having the mobile phone come into contact with water or other liquids. If liquids enter the phone, this could cause a short circuit, battery leakage or other malfunction.



### **With earphone or headphones use:**

To prevent possible hearing damage, limit the amount of time listening at high volumes.

## 1.6 Notices when using battery

- The battery has a limited service life. The remaining life gets shorter as the times of charging increase. If the battery becomes feeble even after the charging, this indicates the service life is over and you have to use a new specified battery.
- Do not dispose of old batteries with everything domestic garbage. Please dispose of old batteries at the directed places with specific rules for their disposal.
- Please do not throw batteries into a fire, as this will cause the battery to catch fire and explode.
- When installing the battery, do not use force or pressure, as this will cause the battery to leak, overheat, crack and catch fire.
- Please do not use wires, needles or other metal objects to short-circuit the battery. Also, do not put the battery near necklaces or other metal objects as this will cause the battery to leak, overheat, crack and catch fire.
- Please do not solder the contact points of the battery, as this will cause the battery to leak, overheat, crack and catch fire.
- If the liquid in the batteries goes into the eyes, there is a risk of blindness. If this occurs do not rub the eyes, but immediately rinse eyes with clear water and go to the hospital for treatment.
- Please do not disassemble or modify the battery, as this will cause the battery to leak, overheat, crack and catch fire.
- Please do not use or place the batteries near high temperature places such as near a fire or heating vessel as this will cause the battery to leak, overheat, crack and catch fire.
- If the liquid from the battery comes in contact with skin or clothing this could cause burning of the skin. Immediately use clear water to rinse and seek medical tips if necessary.
- If the battery leaks or gives off a strange odor, please remove the battery from the vicinity of the open fire to avoid a fire or explosion.
- Please do not let the battery become wet as this will cause the battery to overheat, smoke and corrode.
- Please do not use or place batteries in places of high temperature such as in direct sunlight, as this will cause the battery to leak and overheat, lower performance and shorten the battery's life.
- Please do not continuously charge for more than 24 hours.
- Replace the battery only with a battery of the same or equivalent type.

## 1.7 Cleaning and maintenance

- The mobile phone, battery and charger are not water resistant. Please do not use them in the bedroom or other excessively moist areas and likewise avoid allowing them to get wet in the rain.
- Use a soft, dry cloth to clean the mobile phone, battery and charger.
- Please do not use alcohol, thinner, benzene or other solvents to wipe the mobile phone.

- A dirty outlet will cause poor electrical contact, lose of power and even inability to recharge. Please clean regularly.

## 2. Installing the SIM card

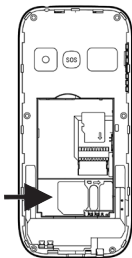
An SIM card carries useful information, including your mobile phone number, PIN (Personal Identification Number), PUK (PIN Unlocking Key), IMSI (International Mobile Subscriber Identity), network information, contacts data, and short messages data.

**Note:** After powering off your mobile phone, wait for a few seconds before removing or inserting an SIM card.

Exercise caution when operating an SIM card, as friction or bending will damage the SIM card. Properly keep the mobile phone and its fittings such as the SIM cards beyond children's reach.

### Installation

- Hold the End key for a while to power off the mobile phone.
- Lift up the cover starting from the slit on the bottom left corner.
- Remove the battery.
- Insert the SIM card into the slot with the gold contacts facing down.



### - Using code

The mobile phone and the SIM cards support sorts of passwords, in order to prevent the phone and the SIM cards from being misused. When you are prompted to input any of the codes mentioned below, just input the correct code and then press the ok key. If you input a wrong code, press the Right soft key to clear it and then input the correct code.

### - Phone lock code

The phone lock code may be set to prevent your mobile phone from being misused. In general, this code is provided along with the mobile phone by the manufacturer. The initial phone lock code is set to 0000 by the manufacturer. If the phone lock code is set, you need to input the phone lock code when powering on the mobile phone.

## - PIN

The PIN (Personal identification number, 4 to 8 digits) code prevents your SIM card from being used by unauthorized people. In general, the PIN is supplied with SIM card by the network operator. If PIN check is enabled, you need to input the PIN each time when you power on your mobile phone. The SIM card will be locked if you input wrong PIN code for three times.

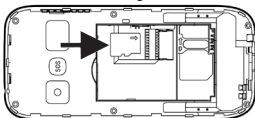
Unlocking methods as follows:

- Input the correct PUK according to the screen tips to unlock the SIM card.
- Then input the new PIN and press the ok key.
- Input the new PIN again and then press the ok key.
- If the input PUK is correct, the SIM card will be unlocked and the PIN will be reset.

**Note:** The SIM card will be locked if you input wrong PIN code for three times. To unlock the SIM card, you need to input the PUK. In general, the PUK can be obtained from the network operator.

## 3. Inserting the micro SD card

In order to use media player functions, a micro-SD memory card is required (not included in the package). The card must be placed into the TF slot inside the rear of the phone. Insert the micro-SD card as below shown, with the golden contacts facing down.



### Notes:

- Some card brands may not be compatible with the phone. The use an incompatible memory may be damaged or the card memory itself.
- The appliance only supports memory formatted in FAT. If you enter formatted cards differently the phone will ask you to reformat the memory card.

## 4. Charging battery

### CHARGING THROUGH POWER SUPPLY:

1. Turned Off the device, connect the Type-C plug of the supplied cable to the Type-C (7) phone **(to use the supplied cable only)**;
2. Connect the USB outlet on the same power supply cable and plug the latter to a standard wall outlet;
3. The device will turn on for a few seconds to show the battery icon with it is charging;
4. When the battery is fully charged (the icon is no longer moving), disconnect the power

supply from the wall outlet and then disconnect the plug from the Type-C of the phone.

### RECHARGE THROUGH “CHARGING BASE” (SUPPLIED):

1. Connect the Type-C plug of the supplied cable to the Type-C base (18);
2. Connect the USB outlet on the same power supply cable and plug the latter to a standard wall outlet;
3. Enter the phone turned Off inside the base with the keypad facing frontally, the device will switch on for a few seconds to show the battery icon with charging;
4. When the battery is fully charged (the icon is no longer moving) you can remove the phone from the base and use it normally.

### Notes:

- **Use only the USB/ Type-C cable supplied.**
- *Use only the mains adapter supplied, different power supplies may damage the battery.*
- *You can use the device even when it is charging, but, for longer life battery, not recommended for use; Furthermore, using the apparatus, the timing of Charging may take longer.*
- *While charging the device can increase in temperature, this does not affect performance and machine life.*

## 5. Keys Functions

- |                                                                                                                                                     |                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Receiver.                                                                                                                                        | 10. Pressing and holding to turn the phone On/Off.                                           |
| 2. Display.                                                                                                                                         | End a call or reject an incoming call.                                                       |
| 3. Enter main menu in idle mode.<br>Press left soft key, then press * to lock/<br>unlock the key pad.                                               | Return to the idle mode.                                                                     |
| 4. Dial and receive a call.<br>View All calls in the standby mode.                                                                                  | 11. Access the contact list in idle mode.<br>Return to previous menu.                        |
| 5. Press to input *, +.<br>Press to enter symbol when editing text.                                                                                 | 12. Press to access four functions in idle mode<br>Up — Write new message<br>Down — Calendar |
| 6. Earphone jack (3.5mm).                                                                                                                           | Within a menu, press Up or Down to<br>scroll through menu options.                           |
| 7. Type-C socket.                                                                                                                                   | 13. Led indicator                                                                            |
| 8. Press to switch input modes when<br>entering text.<br>Press and hold to activate or deactivate<br>the silent mode when phone is in idle<br>mode. | 14. Camera.                                                                                  |
| 9. Enter numbers, letters or characters.                                                                                                            | 15. Speaker.                                                                                 |
|                                                                                                                                                     | 16. SOS button.                                                                              |
|                                                                                                                                                     | 17. Metal pins for phone connection.                                                         |
|                                                                                                                                                     | 18. Type-C socket for adaptor.                                                               |



## 6. Using the Menu

### 6.1 Call logs

#### Missed Calls

You can view a list of the latest missed calls.

**Note:** When the mobile phone indicates that some calls are missed, you can select Read to enter the missed calls list. Navigate to a missed call and then press the Dial key to dial the number that originated that call

#### Dialed Calls

You can view the latest dialed calls. Choose dialed calls and then select a dialed call to delete, save, dial, or edit (or send a short message to it).

#### Received Calls

You can view the latest received calls. Choose received calls and then select a received call to delete, save, dial, or edit (or send a short message to it).

## Rejected Calls

You can view the latest rejected calls. Choose rejected calls and then select a rejected call to delete, save, dial, or edit (or send a short message to it).

## Delete all logs

You can delete all the latest call records.

## 6.2 Message

If the short message memory is full, a blinking message icon appears on the top of the screen. To normally receive short messages, you need to delete some of the existing short messages.

If the destination user has received the short message you sent and the short message delivery report function is activated, the phone will give off a message report alert tone.

## Write message

Access this menu to create a text message.

## Inbox

Received Messages are listed in this menu

## Outbox

The messages which are sent failed are stored in the Outbox.

## Drafts

Draft messages are listed in this menu.

## Sent box

Sent messages are listed in this menu.

## Templates

You can create pre-defined messages in this interface.

## Voice mail server

You can set voice mail through this function.

## SMS Setting

You can set message storage and valid time through this function.

## Message capacity

You can review message capacity through this function.

## 6.3 Contacts

The mobile phone can store up to 150 telephone numbers. The number of telephone numbers that an SIM card can store depends on the storage capacity of the SIM card. The telephone numbers stored in the mobile phone and in the SIM cards form a phonebook. After selecting a telephone number in the phonebook, select Options to perform the following operations:

- **New:** Create new contact.
- **Delete multiple:** Delete multiple telephone numbers from the phonebook.
- **Delete all:** Delete all phone numbers from the phonebook.
- **Delete phone:** Delete the phone numbers stored in the phone memory.
- **Delete SIM:** Delete the phone numbers stored in the SIM.
- **Copy** You can copy contacts from or to phone.
- **Others:** To view own number, service number and memory status through this function.

## 6.4 FM radio

You can use the application as a traditional FM radio with automatic tuning and saved channels. In FM radio interface, you can press “5” key to play or stop; press “4” or “6” key to auto search; press up down key (12) to adjust volume.

## 6.5 Multimedia

### Camera

The phone is provided with a camera, which supports the photographing functions. In the capture interface, you can press up or down direction icon to zoom in and zoom out, Roll the phone to align the camera to the picture and then press “5” key to capture photos. Pictures will be saved in the file system of the phone or the memory card.

### Image Viewer (Albums)

You can view the pictures or images through this function.

### Video Recorder (DV)

This function enables you to record dynamic pictures. In the capture interface, press “5” key to capture videos clip.

### Audio Player (MP3)

You can use this function to play audio files. play/pause (5 key), switch to last song/next song (press 4 or 5 key), In audio player interface, you can press up and down direction key to control volume.

### Video Player

Use this function to play video files. By pressing the direction key can you control the playing process of video player: play/pause (OK key), fast forward (press and hold right direction

key) and rewind (press and hold left direction key). In video player interface, you can press up and down direction key to control volume, press number key 0 can view full screen.

## Sound Recorder

The phone support WAV and AMR. The AMR takes the compression algorithm. So in the same memory condition, it has longer recording time than WAV.

## 6.6 SOS

### SOS Mode setting

You can open or close SOS function.

### SOS settings

You can set up to 5 numbers for SOS calls. When SOS function activated, the telephone will automatically call these 5 numbers 5 times repeatedly if there is no answer.

### SOS message

You can edit the message by default for SOS to sent to someone.

### SOS alarm

You can open or close SOS alarm sound.

## 6.7 Settings

### Profiles

The mobile phone provides multiple user profiles, so that you can customize some settings to adapt to the specific events and environments.

Customize the user profiles according to your preference and then activate the user profiles. The user profiles fall into seven scenarios: Normal, Silent, Meeting, Indoor, Outdoor, Earphone and Bluetooth.

Press 5 key to activate the scenario. Select Options and you can perform the following operations: add, delete, settings.

### Call settings

- **Call divert:** this network function enables you to forward incoming calls to another number you have previously specified.
- **Call waiting:** After you choose Activate, the mobile phone will contact the network. A moment later, the network will make a response and send a message to acknowledge your operation. If the call waiting function is activated, the network will alert you and the mobile phone screen will display the incoming call number if others are calling you while you are already in a conversation.
- **Call barring:** The call barring function enables you to bar calls as needed. When setting this function, you need to use a network barring code, which can be obtained from the

network operator. If the code is wrong, an error message will be prompted on the screen. After selecting a call barring option, continue to select Activate or Deactivate. The mobile phone will prompt you to input the call barring code and then contact the network. A moment later, the network will make a response and send the operation results to the mobile phone.

- **Hide ID:** You can select hide ID, display own ID and or display ID by network.
- **Others:** You can set blacklist, auto call record, auto redial, call time minute reminder, vibration when connected and reply SMS after reject through this function.

## Phone Settings

- **Date & Time:** Set the date format, the time format, and detail time of the location.  
*Note: If you remove the battery from the mobile phone or if the battery energy was exhausted a long time ago, you may need to reset the date and time when re-inserting the battery or powering on the mobile phone after recharging.*
- **Language settings:** Select the display language and writing language for the mobile phone.
- **Shortcut settings:** Select preferred function as shortcut on screen direction key as needed.
- **Dial voice:** You can open or close voice repetition of the number while dialing the number
- **Call voice:** You can open or close voice repetition of the number of the incoming call.
- **Set vibrate level:** You can set the vibrate level among those set.
- **Restore factory Settings:** Use this function to restore factory settings. The preset password is 1234.

## Display

Users can access this item to set Wallpaper, Idle display, Contrast, Backlight and keypad backlight etc.

## Security

This function provides you with related settings about safety use:

- **PIN:** To activate PIN lock, you need to input the correct PIN code. If you set PIN lock to On, you need to input the PIN each time you power on the mobile phone. In the case you input a wrong PIN for three consecutive times; you need to input the PIN Unblocking Key (PUK). The PUK is used to unlock and change the locked PIN. To obtain the PUK, contact the network operator.
- **Modify PIN:** To change PIN code.
- **Phone locked:** The function enables you to lock/unlock the phone. Entering password to switch on or off the phone. Password is required when the phone is locked. The initial password is 0000.
- **Modify the cellphone password:** To change the cellphone password.

- **Blacklist:** You can set Blacklist.
- **Whitelist:** You can set whitelist.

## 6.8 Tools

### Torch Light

Turn on/off torch as per your need.

### Calendar

Once you enter this menu, there is a monthly-view calendar for you to keep track of important appointments, etc. Days with events entered will be marked.

### Alarm

You can set three alarms through this function.

### Bluetooth

You can transfer data, such as music to other device using Bluetooth. Search the device and receive/transfer data. The received data is automatically stored in the directory.

### Calculator

The calculator can add, subtract, multiply and divide.

## 6.9 My files

The phone supports the memory card. The capacity of the memory card is selectable. You can use the file manager to conveniently manage various directories and files on the memory card.

Choose File Manager to enter the root directory of the memory. The root directory will list the default folders, new folders and user files. When the mobile phone is powered on for the first time or when you have not changed the directory, the root directory contains the default folders only.

## 7. Information on disposal of battery

Whatever type of battery used up, it should never be placed in household waste, fire or water. Each type of battery should be collected, recycled or disposed of at an appropriate dedicated collection points.



## PRECAUTIONS FOR CORRECT DISPOSAL OF THE PRODUCT.

The symbol shown on the equipment indicates that waste must be disposed of in “separate collection” and so the product must not be disposed of together with urban waste. The user must take the product to special “separate waste collection centres” provided by local government, or deliver it to the retailer against the purchase of a new product. Separate collection of waste and subsequent treatment, recycling and disposal operations promotes the production of equipment with recycled materials and limits negative effects on the environment and on health caused by improper handling of waste. Illegal disposal of the product leads to the enforcement of administrative penalties.

TREVI pursues a policy of continuous research and development, the products may have different features from those described.

## 8 FAQs and solutions

If you have any questions about the phone, please find the solutions from the table below.

| FAQs                 | Causes                                                                                                                                                  | Solutions                                                                 |
|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| Poor reception       | When you use your phone at poor reception areas, for example, near high rise buildings or base rooms, the radio wave cannot be transmitted effectively. | Avoid this as far as you can.                                             |
|                      | When you use your phone at network traffic congestion, such as working time and off-duty time, the congestion can result in poor reception.             | Avoid this as far as you can.                                             |
|                      | This is related to the distance to base station in question.                                                                                            | You may ask the network service provider to provide service coverage map. |
| Echoes or noises     | The trunk line of network is in bad condition. It is a regional problem.                                                                                | Hang off the call and dial again. Choose another better line.             |
|                      | In some areas, the call lines are in bad condition.                                                                                                     |                                                                           |
| Shorter standby time | The standby time is relevant to network settings.                                                                                                       | In poor reception areas, turn off your phone temporarily.                 |
|                      | Replace the batteries                                                                                                                                   | Change with a new battery.                                                |

|                                     |                                                                                                                                                               |                                                                          |
|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| Shorter standby time                | When no signals are received, your phone will continue searching for base stations, thus consuming a large amount of battery power and reducing standby time. | Use your phone at strong signal areas or Turn off the phone temporarily. |
| Failed to turn on your phone        | The battery power is used up.                                                                                                                                 | Check the battery power level or charge the battery.                     |
| SIM card error                      | The SIM card is damaged.                                                                                                                                      | Contact your network service provider.                                   |
|                                     | The SIM card is not properly installed.                                                                                                                       | Ensure the SIM card is properly installed.                               |
| Failed to connect to the network    | The SIM card is invalid.                                                                                                                                      | Contact your network service provider.                                   |
|                                     | Beyond the GSM coverage.                                                                                                                                      | Consult the network service provider for service areas.                  |
|                                     | The signal is feeble.                                                                                                                                         | Retry at a stronger signal area.                                         |
| Failed to make a call               | The call barring feature is used.                                                                                                                             | Cancel the call barring settings.                                        |
|                                     | The fixed dialing number feature is used.                                                                                                                     | Cancel the fixed dialing number settings.                                |
| PIN code error                      | Enter incorrect PIN codes for three times in succession.                                                                                                      | Contact your network service provider.                                   |
| Failed to charge the battery        | The battery or the charger is damaged.                                                                                                                        | Change a new battery or charger.                                         |
|                                     | Charge the battery when ambient temperature is lower than -10°C or above 55°C.                                                                                | Change the environment.                                                  |
|                                     | Poor connection.                                                                                                                                              | Check whether the plug is properly connected.                            |
| Failed to add contacts to phonebook | The storage space of phonebook is used up.                                                                                                                    | Delete some contacts from the phonebook.                                 |
| Failed to set up some features      | Your network not provider the services.                                                                                                                       | Contact your network service provider.                                   |

## 9. Technical specifications

|                                        |                                          |
|----------------------------------------|------------------------------------------|
| DISPLAY .....                          | 1.77-inch LCD                            |
| RESOLUTION .....                       | 160x 128                                 |
| CPU .....                              | 6531                                     |
| RAM + MEMORY .....                     | 32Mb + 32Mb                              |
| POWER SUPPLY .....                     | 5V --- 550mA with external power adaptor |
| .....                                  | Lithium battery 3,7V, 600mAh             |
| GSM FREQUENCIES .....                  | 850/900/1800/1900MHz                     |
| MAXIMUM POWER GSM900 .....             | 31,52 dBm                                |
| MAXIMUM POWER GSM1800 .....            | 29,71 dBm                                |
| MAXIMUM POWER BLUETOOTH .....          | 2,09 dBm                                 |
| BLUETOOTH TRANSMISSION FREQUENCY ..... | 2,4GHz                                   |
| SAR VALUE .....                        | 1,055 W/Kg                               |
| DIMENSIONS .....                       | 110x 51x 12,4mm                          |
| WEIGHT (without battery) .....         | 49gr                                     |

## 1 Les Bases

### Vue d'ensemble

Veillez lire attentivement cette brochure afin de rendre votre téléphone en parfait état. Notre société peut modifier ce téléphone mobile sans préavis écrit et se réserve le droit final d'interpréter les performances de ce téléphone mobile.

En raison de différents logiciels et opérateurs de réseau, l'affichage sur votre téléphone peut être différent, reportez-vous à votre téléphone pour plus de détails.

### Guide de sécurité

- Si votre téléphone mobile est perdu ou volé, s'il vous plaît contacter les autorités de télécommunications ou un agent de vente immédiatement d'avoir une emprise sur le téléphone et la carte SIM. ce sera prévenir les pertes économiques causées par des appels non autorisés effectués depuis votre téléphone mobile.
- Lorsque vous communiquez avec les autorités de télécommunication ou d'un agent de vente, ils devront connaître le numéro IMEI de notre téléphone mobile ( retirer la batterie pour exposer numéro situé sur l'étiquette à l'arrière du téléphone). S'il vous plaît copier ce numéro et conserver dans un endroit sûr pour une utilisation future.
- Afin d'éviter l'utilisation abusive de votre téléphone mobile prend les mesures préventives suivantes:
  - Régler le code PIN de la carte SIM de votre téléphone mobile et changer ce numéro immédiatement si elle devient connue à un tiers.
  - S'il vous plaît gardez le téléphone hors de vue lorsque vous le laissez dans un véhicule. Il est préférable de porter le téléphone avec vous, ou le verrouiller dans le coffre.
  - Interdit les appels.

### Mises en garde et avis

Avant d'utiliser votre téléphone portable, lire et comprendre attentivement les consignes suivantes pour vous assurer de l'utiliser correctement et sans danger.

### Attention générale

- Seule la batterie et le chargeur de batterie spécifié par notre société doivent être utilisés dans votre téléphone mobile. Autre produit peut entraîner une fuite de la batterie, une surchauffe, une explosion ou feu.
- Pour éviter que votre téléphone fonctionne mal ou prendre feu, s'il vous plaît ne pas impacter violemment, secouer ou de jeter votre téléphone.
- Ne placez pas la batterie, le téléphone ou le chargeur dans un four à micro-ondes ou à haute pression équipement. Sinon, cela pourrait conduire à des accidents imprévus, tels que des dommages au circuit ou risque d'incendie.
- N'utilisez pas votre téléphone à proximité de gaz inflammables ou explosifs, sinon il pourrait entraîner des dysfonctionnements de votre téléphone ou de risque d'incendie.

- Ne soumettez pas votre téléphone à des températures élevées, une forte humidité ou lieux poussiéreux ; autrement cela peut entraîner un dysfonctionnement de votre téléphone.
- Gardez votre téléphone hors de portée des jeunes enfants. Votre téléphone n'est pas un jouet. enfants pourraient se blesser.
- Pour éviter que votre téléphone tombe et les dysfonctionnements ou être endommagé, s'il vous plaît ne pas placer sur des surfaces instables ou inégales.
- L'appareil ne doit pas être exposé à des éclaboussures d'eau. pas d'objet plein de liquide, tels que des vases, doit être placé sur l'appareil.
- Aucune source de flamme nue, telle que des bougies allumées, doivent être placés sur l'appareil.

## Avis lorsque vous utilisez votre téléphone

- Éteignez votre téléphone mobile, où le téléphone n'est pas autorisé , comme sur l'aéroport ou dans les hôpitaux. L'utilisation du téléphone mobile dans ces lieux peut influencer sur le fonctionnement normal des dispositifs électroniques et des instruments médicaux. Suivre les réglementations pertinentes lors de l'utilisation votre téléphone mobile dans ces lieux. Votre téléphone mobile a l'auto turn-on fonctionnalité.

Vérifiez vos paramètres de l'horloge d'alarme pour confirmer que votre téléphone portable ne sera pas mis automatiquement pendant le vol.

- Veuillez ne pas utiliser votre téléphone portable à proximité du signal est faible ou haute précision électronique dispositifs. Interférences RF peut provoquer un mauvais fonctionnement de ces appareils électroniques et d'autres problèmes. Conseils particulière doit être accordée à proximité de l'équipement suivant: les prothèses auditives, stimulateurs cardiaques et autres appareils électroniques médicaux, des détecteurs d'incendie, des portes automatiques et d'autres installations de commande automatique. Pour connaître l'effet des téléphones portables sur un stimulateur cardiaque ou d'autres pièces d'équipement médical électronique, veuillez contacter le fabrique ou agents de vente locaux de l'équipement.
- Ne soumettez pas l'écran LCD à des impacts ou utiliser l'écran pour frapper les choses, car cela endommager la carte LCD et causer une fuite du cristal liquide. Il ya un risque de cécité Si la substance à cristaux liquides pénètrent dans les yeux. Si cela se produit, rincer immédiatement les yeux avec de l'eau claire (en aucun cas se frotter les yeux) et aller immédiatement à l'hôpital pour le traitement.
- Ne pas démonter ou de modifier votre téléphone mobile, car il va endommager le téléphone comme une fuite ou une défaillance du circuit.
- Dans des circonstances très rares en utilisant le téléphone mobile dans certains modèles de voitures peut affecter négativement l'équipement électronique interne. Afin d'assurer votre sécurité dans de telles circonstances, veuillez ne pas utiliser le téléphone mobile.
- Veuillez ne pas utiliser d'aiguilles, pointes de stylos ou d'autres objets pointus sur le clavier car cela pourrait endommager le téléphone mobile ou provoquer des

dysfonctionnements.

- En cas de dysfonctionnement de l'antenne, n'utilisez pas votre téléphone, car il pourrait être dangereux pour corps humain.
- Évitez de laisser le téléphone en contact étroit avec les objets magnétiques tels que magnétique cartes comme les vagues de rayonnement du téléphone mobile peut effacer les informations stockées sur disquettes, paient des cartes et des cartes de crédit.
- S'il vous plaît garder de petits objets métalliques, tels que les punaises loin du récepteur lors de le récepteur est en utilisation et il devient magnétique peut attirer ces petits objets métalliques et donc ils peuvent causer des blessures ou endommager le téléphone mobile.
- Évitez d'avoir le téléphone mobile entre en contact avec l'eau ou d'autres liquides. Si des liquides entrer dans le téléphone, ce qui pourrait provoquer un court-circuit, une fuite de la batterie ou autre dysfonctionnement.



#### **Avec les écouteurs ou les écouteurs utilisent:**

Pour éviter d'éventuels dégâts auditifs, limiter le temps d'écoute à des volumes élevés.

### **Avis lors de l'utilisation de batterie**

- La batterie a une durée de vie limitée. La durée de vie résiduelle devient plus courte que les périodes de augmentation de la charge. Si la batterie devient faible, même après le chargement, ce qui indique la durée de vie est terminée et vous devez utiliser une nouvelle batterie spécifié.
- Ne jetez pas les piles usagées avec les ordures ménagères tout. S'il vous plaît éliminer l'ancien batteries dans les lieux destinés à des règles spécifiques pour leur élimination.
- Ne jetez pas les piles au feu, car cela pourrait causer la batterie à s'enflammer et exploser.
- Lorsque vous installez la batterie, ne pas utiliser la force ou la pression, car cela provoquerait la batterie à couler, surchauffer et d'eclatement.
- Veuillez ne pas utiliser des fils, des aiguilles ou d'autres objets métalliques de court circuiter la batterie. aussi, ne mettez pas la batterie à proximité des colliers ou autres objets métalliques car cela pourrait causer la batterie à couler, surchauffer et d'eclatement.
- Ne pas souder les points de contact de la batterie, car cela pourrait causer la batterie à couler, surchauffer et d'eclatement.
- Si le liquide dans les accumulateurs pénètre dans les yeux, il existe un risque de cécité. C'est cela se produit ne vous frottez pas les yeux, mais rincer immédiatement les yeux avec de l'eau claire et aller à l'hôpital pour le traitement.
- Veuillez ne pas démonter ou modifier la batterie, car cela pourrait causer la batterie à la fuite, surchauffer, se fissurer et de prendre feu.
- Veuillez ne pas utiliser ou placer les batteries à proximité des lieux à haute température tels que près d'un incendie ou récipient de chauffage car cela provoquerait la batterie de fuir, de surchauffer, se fissurer et attraper feu.

- Si le liquide de la batterie entre en contact avec la peau ou les vêtements cela pourrait causer brûlure de la peau. Immédiatement utiliser l'eau claire pour le rinçage et obtenir des conseils médicaux si nécessaire.
- Si la batterie fuit ou dégage une odeur étrange, s'il vous plaît retirer la batterie de la proximité la cheminée pour éviter un incendie ou une explosion.
- Ne pas laisser la batterie se mouiller car cela pourrait causer de surchauffer, fumer et se corroder.
- Veuillez ne pas utiliser ou placer les batteries dans des endroits de haute température comme en direct lumière du soleil, car cela pourrait causer la batterie à la fuite et de surchauffer, la performance inférieure et raccourcir la vie de la batterie.
- Ne pas charger sans interruption pendant plus de 24 heures.
- Remplacez la batterie uniquement avec une batterie du même type ou équivalent.

### Avis lorsque vous utilisez votre chargeur

- S'il vous plaît utiliser 220 Volts ~. L'utilisation de tout autre tension peut provoquer des fuites de batterie, d'incendie et endommager le téléphone portable et le chargeur.
- Il est interdit de court-circuit du chargeur, car cela pourrait causer un choc électrique, le tabagisme et endommager le chargeur.
- Ne pas utiliser le chargeur si le cordon d'alimentation est endommagé, car cela pourrait causer un incendie ou choc électrique.
- S'il vous plaît immédiatement nettoyer toute la poussière recueillie sur la prise électrique.
- Ne placez pas de récipients avec de l'eau à proximité du chargeur afin d'éviter les éclaboussures d'eau sur le chargeur et entraînant une pénurie électrique, de fuite ou autre dysfonctionnement.
- Si le chargeur est en contact avec de l'eau ou tout autre liquide le pouvoir doit immédiatement être désactivé pour éviter un court-circuit électrique ou d'électrocution, d'incendie ou de dysfonctionnement du chargeur.
- Ne pas démonter ni modifier le chargeur, comme cela conduira à des lésions corporelles, électrique choc, un incendie ou endommager le chargeur.
- Ne pas utiliser le chargeur dans la salle de bains ou d'autres excessivement humides, car cela causera cale électrique, un incendie ou endommager le chargeur.
- Ne touchez pas le chargeur, cordon d'alimentation ou la prise d'alimentation avec les mains mouillées, car cela va provoquer un choc électrique.
- Ne pas modifier ou déposer des objets lourds sur le cordon d'alimentation, car cela pourrait causer électrique électrocution ou d'incendie.
- Avant le nettoyage ou d'entretien, veuillez débrancher le chargeur de la prise électrique sortie.
- Pour débrancher le chargeur, ne pas tirer sur le cordon, mais plutôt tenir sur le corps de le chargeur, comme tirant sur le cordon d'endommager le cordon et de provoquer un choc électrique ou un incendie.

## Nettoyage et entretien

- Le téléphone portable, la batterie et le chargeur ne sont pas étanches. S'il vous plaît ne les utilisent pas dans la chambre ou dans d'autres zones excessivement humides et également éviter leur permettant d'obtenir mouillé par la pluie.
- Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer le téléphone portable, la batterie et le chargeur
- Veuillez ne pas utiliser d'alcool, de diluant, de benzène ou d'autres solvants pour nettoyer le téléphone mobile.
- Une prise sale va provoquer un mauvais contact électrique, perdre de la puissance et même l'impossibilité d'recharger. S'il vous plaît nettoyer régulièrement.

## 2. Insertion de la carte Sim et la batterie

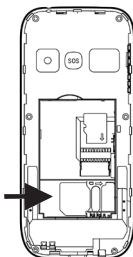
Une carte SIM comporte des informations utiles, y compris votre numéro de téléphone portable, code PIN (Personal Identification Number), PUK (PIN Unlock Key), IMSI (International Mobile Subscriber Identity), des informations de réseau, les données de contacts, et de courtes données de messages.

### Remarque:

- Après la mise hors tension de votre téléphone mobile, attendez quelques secondes avant de retirer ou d'insérer une carte SIM.
- Faites preuve de prudence lors de l'utilisation d'une carte SIM, le frottement ou de flexion endommager la carte SIM.
- Bien garder le téléphone mobile et ses accessoires tels que les cartes SIM au-delà de la portée des enfants.

### Installation

- Maintenez la touche de fin pendant un certain temps pour éteindre le téléphone mobile
- Soulevez le couvercle à partir de la fente du coin inférieur gauche.
- Retirez la batterie.
- Insérez la carte SIM dans la fente avec les contacts dorés vers le bas.



- Avec les contacts métalliques de la batterie vers les contacts métalliques dans la fente

de la batterie, appuyez sur la batterie vers le bas jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.

## En utilisant le code

Le téléphone mobile et les types de cartes SIM de support des mots de passe, afin d'éviter le téléphone et les cartes SIM d'être utilisées à mauvais escient. Lorsque vous êtes invité à saisir toute des codes mentionnés ci-dessous, il suffit de saisir le code correct, puis appuyez sur la touche ok. Si vous entrez un code incorrect, appuyez sur la touche programmable de droite pour l'effacer, puis entrez le bon code.

## Le code de verrouillage du téléphone

Le code de verrouillage du téléphone peut être configuré pour empêcher votre téléphone mobile d'être mal utilisé. Dans en général, ce code est fourni en même temps que le téléphone mobile par le fabricant. Le code de verrouillage du téléphone initial est fixé à 0000 par le fabricant. Si le code de verrouillage du téléphone est réglé, vous devez entrer le code de verrouillage du téléphone lors de la mise sur le téléphone mobile.

## PIN

Le code PIN (numéro d'identification personnel, 4 à 8 chiffres) Code empêche votre carte SIM de être utilisé par des personnes non autorisées. D'une manière générale, le PIN est fourni avec la carte SIM par le opérateur de réseau. Si la vérification du code PIN est activé, vous devez saisir le code PIN à chaque fois que vous allumez votre téléphone mobile. La carte SIM sera verrouillée si vous entrez le code PIN mauvais trois fois.

Déverrouillage des méthodes comme suit:

- Saisissez le bon code PUK selon les conseils d'écran pour déverrouiller la carte SIM.
- Saisissez ensuite le nouveau code PIN et appuyez sur la touche ok.
- Entrez le nouveau code PIN, puis appuyez sur la touche ok.
- Si l'entrée PUK est correct, la carte SIM sera déverrouillée et le code PIN sera réinitialisé.

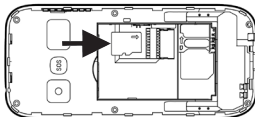
**Remarque:** La carte SIM sera verrouillée si vous entrez un code PIN erroné trois fois. Pour déverrouiller la carte SIM, vous devez entrer le code PUK. En général, le code PUK peut être obtenu auprès de l'exploitant du réseau.

## PUK

Le code PUK (Personal Unlocking Key) est nécessaire pour changer un code PIN bloqué. Il est fourni avec la carte SIM. Sinon, contactez votre opérateur réseau. Si vous entrez le code PUK erroné 10 fois, la carte SIM sera invalide. S'il vous plaît contacter l'opérateur de réseau pour remplacer la carte SIM.

### 3 Inscription d'une externe mémoire Micro SD

Pour utiliser les fonctions du lecteur multimédia, une carte mémoire micro-SD est nécessaire (non incluse dans l'emballage). La carte doit être placée dans la fente TF à l'arrière du téléphone. Insérez la carte micro-SD comme illustré ci-dessous, avec les contacts dorés vers le bas.



#### Notes:

- Certaines marques de cartes peuvent ne pas être compatibles avec le téléphone. L'utilisation d'une mémoire incompatible peut endommager la carte ou la mémoire elle-même.*
- L'appareil ne prend en charge la mémoire formatée en FAT. Si vous entrez des cartes formatées différemment, le téléphone vous invite à reformater la carte mémoire.*

### 4. Chargement de la batterie

#### CHARGE PAR ALIMENTATION ÉLECTRIQUE:

1. Éteignez l'appareil, connectez la prise Type-C du câble fourni au téléphone Type-C (7) (pour utiliser le câble fourni uniquement);
2. Connectez la prise USB sur le même câble d'alimentation et branchez ce dernier sur une prise murale standard;
3. L'appareil s'allumera pendant quelques secondes pour afficher l'icône de la batterie en cours de chargement;
4. Lorsque la batterie est complètement chargée (l'icône ne bouge plus), débranchez l'alimentation de la prise murale, puis débranchez la prise du téléphone USB Type-C.

#### RECHARGE PAR LA "BASE DE CHARGE" (FOURNIE):

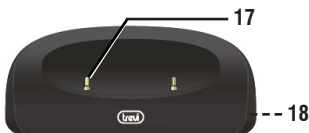
1. Connectez la prise Type-C du câble fourni à la base Type-C (18);
2. Connectez la prise USB sur le même câble d'alimentation et branchez ce dernier sur une prise murale standard;
3. Entrez le téléphone éteint à l'intérieur de la base avec le clavier tourné vers l'avant, l'appareil s'allumera pendant quelques secondes pour afficher l'icône de la batterie en cours de chargement;
4. Lorsque la batterie est complètement chargée (l'icône ne bouge plus), vous pouvez retirer le téléphone de la base et l'utiliser normalement.

#### Remarques:

- Utilisez uniquement le câble USB/Type-C fourni.

- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni, des alimentations différentes peuvent endommager la batterie.
- Vous pouvez utiliser l'appareil même lorsqu'il est en charge, mais, pour une durée de vie plus longue de la batterie, il n'est pas recommandé de l'utiliser; De plus, en utilisant l'appareil, le temps de charge peut prendre plus de temps.
- Bien que la charge de l'appareil puisse augmenter en température, cela n'affecte pas les performances et la durée de vie de la machine.

## 5. Description des boutons



1. Récepteur.
2. Affichage.
3. Accédez au menu principal en mode veille.  
Appuyez sur la touche de fonction gauche, puis appuyez sur \* pour verrouiller/ déverrouiller le clavier
4. composez et recevez un appel.  
Afficher tous les appels en mode veille.
5. Appuyez sur pour saisir \*, +.  
Appuyez pour saisir le symbole lors de la modification du texte.
6. Prise pour écouteurs (3,5 mm).

7. Prise de type C.
8. Appuyez sur pour changer de mode de saisie lors de la saisie de texte.  
Maintenez enfoncé pour activer ou désactiver le mode silencieux lorsque le téléphone est en mode veille
9. Saisissez des chiffres, des lettres ou des caractères
10. Maintenez enfoncé pour allumer/éteindre le téléphone.  
Terminer un appel ou rejeter un appel entrant.  
Revenez au mode veille.
11. Accédez à la liste de contacts en mode veille.
- Retour au menu précédent.
12. Appuyez pour accéder à quatre fonctions en mode veille  
Haut — Écrire un nouveau message  
Vers le bas — Calendrier  
Dans un menu, appuyez sur Haut ou Bas pour faire défiler les options de menu.
13. Voyant LED
14. Caméra.
15. Haut-parleur.
16. Bouton SOS.
17. Broches métalliques pour connexion téléphonique.
18. Prise de type C pour adaptateur.

## 6 Utilisation du menu

### 6.1 Journal des appels

#### Appels en absence

Vous pouvez afficher une liste des derniers appels manqués.

**Remarque:** Lorsque le téléphone mobile indique que certains appels sont manqués, vous pouvez sélectionner Lire pour accéder à la liste des appels manqués. Accédez à un appel manqué, puis appuyez sur la touche Composer pour composer le numéro à l'origine de cet appel.

#### Appels composés

Vous pouvez afficher les derniers appels composés. Choisissez les appels composés, puis sélectionnez un appel composé à supprimer, enregistrer, composer ou modifier (ou lui envoyer un court message).

#### Appels reçus

Vous pouvez afficher les derniers appels reçus. Choisissez les appels reçus, puis sélectionnez un appel reçu à supprimer, enregistrer, composer ou modifier (ou lui envoyer un court message).

#### Appels rejetés

Vous pouvez afficher les derniers appels rejetés. Choisissez les appels rejetés, puis sélectionnez un appel rejeté à supprimer, enregistrer, composer ou modifier (ou lui envoyer un court message).

## Tout effacer

Vous pouvez supprimer tous les derniers enregistrements d'appels.

## 6.2 Message

Si la mémoire des messages courts est pleine, une icône de message clignotante apparaît en haut de l'écran. Pour recevoir normalement des messages courts, vous devez supprimer certains des messages courts existants.

Si l'utilisateur destinataire a reçu le message court que vous avez envoyé et que la fonction de rapport de livraison de message court est activée, le téléphone émettra une tonalité d'avertissement de rapport de message.

## Nouveau message

Accédez à ce menu pour créer un SMS.

## Boîte de réception

Les messages reçus sont répertoriés dans ce menu.

## Messages envoyé

Les messages dont l'envoi a échoué sont stockés dans la boîte d'envoi.

## Brouillons

Les brouillons de messages sont répertoriés dans ce menu.

## Messages envoyée

Les messages envoyés sont répertoriés dans ce menu.

## Modèles

Vous pouvez créer des messages prédéfinis dans cette interface.

## Serveur de messagerie

Vous pouvez configurer la messagerie vocale via cette fonction.

## Paramètres SMS

Vous pouvez définir le stockage des messages et la durée de validité grâce à cette fonction.

## Capacité des messages

Vous pouvez revoir la capacité des messages grâce à cette fonction.

## 6.3 Contacts

Le téléphone mobile peut mémoriser jusqu'à 150 numéros de téléphone. Le nombre de numéros de téléphone qu'une carte SIM peut stocker dépend de la capacité de stockage de la carte SIM. Les numéros de téléphone enregistrés dans le téléphone mobile et dans

les cartes SIM forment un répertoire. Après avoir sélectionné un numéro de téléphone dans le répertoire, sélectionnez Options pour effectuer les opérations suivantes:

- **Nouveau:** Créer un nouveau contact.
- **Suppression multiple:** Supprimer plusieurs numéros de téléphone du répertoire.
- **Tout effacer:** supprimez tous les numéros de téléphone du répertoire.
- **Delete phone:** Supprimez les numéros de téléphone enregistrés dans la mémoire du téléphone
- **Delete SIM:** supprimez les numéros de téléphone enregistrés dans la carte SIM.
- **Copier:** Vous pouvez copier des contacts depuis ou vers le téléphone.
- **Autres:** Pour afficher votre propre numéro, la numérotation rapide et l'état de la mémoire via cette fonction.

## 6.4 Radio FM

Vous pouvez utiliser l'application comme une radio FM traditionnelle avec syntonisation automatique et chaînes enregistrées. Dans l'interface radio FM, vous pouvez appuyer sur la touche "5" pour lire ou arrêter; appuyez sur la touche "4" ou "6" pour effectuer une recherche automatique; appuyez sur la touche haut bas (12) pour régler le volume.

## 6.5 Multimédia

### Appareil photo

Le téléphone est fourni avec un appareil photo, qui prend en charge les fonctions de photographie. Dans l'interface de capture, vous pouvez appuyer sur l'icône de direction haut ou bas pour effectuer un zoom avant et un zoom arrière, faites rouler le téléphone pour aligner l'appareil photo sur l'image, puis appuyez sur la touche "5" pour capturer des photos. Les images seront enregistrées dans le système de fichiers du téléphone ou de la carte mémoire.

### Image Viewer

Vous pouvez afficher les images ou les images grâce à cette fonction.

### Vidéo Recorder

Cette fonction vous permet d'enregistrer des images dynamiques. Dans l'interface de capture, appuyez sur la touche "5" pour capturer le clip vidéo.

### Audio player

Vous pouvez utiliser cette fonction pour lire des fichiers audio. lecture/pause (touche 5), passer à la dernière chanson/chanson suivante (appuyez sur la touche 4 ou 5), dans l'interface du lecteur audio, vous pouvez appuyer sur la touche de direction haut et bas pour contrôler le volume.

### Vidéo

Utilisez cette fonction pour lire des fichiers vidéo. En appuyant sur la touche de direction,

vous pouvez contrôler le processus de lecture du lecteur vidéo : lecture/pause (touche OK), avance rapide (appuyez sur la touche de direction droite et maintenez-la enfoncée) et rebobinez (appuyez sur la touche de direction gauche et maintenez-la enfoncée). Dans l'interface du lecteur vidéo, vous pouvez appuyer sur les touches de direction haut et bas pour contrôler le volume, appuyez sur la touche numérique 0 pour afficher le plein écran.

## Enregistreur

Le téléphone prend en charge WAV et AMR. L'AMR prend l'algorithme de compression. Ainsi, dans les mêmes conditions de mémoire, il a un temps d'enregistrement plus long que WAV.

## 6.6 SOS

### Paramètres de mode SOS

Vous pouvez ouvrir ou fermer la fonction SOS.

### Paramètres SOS

Vous pouvez configurer jusqu'à 5 numéros pour les appels SOS. Lorsque la fonction SOS est activée, le téléphone appellera automatiquement ces 5 numéros 5 fois de manière répétée s'il n'y a pas de réponse.

### SOS Message

Vous pouvez modifier le message par défaut pour que SOS soit envoyé à quelqu'un.

### Alerte SOS

Vous pouvez ouvrir ou fermer le son de l'alarme SOS.

## 6.7 Réglages

### Profils

Le téléphone portable fournit plusieurs profils d'utilisateurs, de sorte que vous pouvez personnaliser certains paramètres pour les adapter aux événements et environnements spécifiques.

Personnalisez les profils d'utilisateurs selon vos préférences, puis activez les profils d'utilisateurs. Les profils d'utilisateurs se répartissent en sept scénarios: Normal, Silencieux, Réunion, Intérieur, Extérieur, Écouteur et Bluetooth.

Appuyez sur la touche 5 pour activer le scénario. Sélectionnez Options et vous pourrez effectuer les opérations suivantes: ajouter, supprimer, paramètres

### Paramètres d'appels

- **Renvoi d'appel:** cette fonction réseau vous permet de renvoyer les appels entrants vers un autre numéro que vous avez préalablement spécifié.
- **Appel en attente:** après avoir choisi Activer, le téléphone mobile contactera le réseau. Un instant plus tard, le réseau répondra et enverra un message pour accuser réception

de votre opération. Si la fonction d'appel en attente est activée, le réseau vous alertera et l'écran du téléphone mobile affichera le numéro d'appel entrant si d'autres vous appellent alors que vous êtes déjà en conversation.

- **Appel interdit:** la fonction d'interdiction d'appels vous permet d'interdire les appels si nécessaire. Lors du réglage de cette fonction, vous devez utiliser un code d'interdiction de réseau, qui peut être obtenu auprès de l'opérateur du réseau. Si le code est erroné, un message d'erreur s'affichera à l'écran. Après avoir sélectionné une option d'interdiction d'appel, continuez à sélectionner Activer ou Désactiver. Le téléphone mobile vous demandera de saisir le code d'interdiction d'appel, puis de contacter le réseau. Un instant plus tard, le réseau répondra et enverra les résultats de l'opération au téléphone mobile.
- **Cacher l'ID:** vous pouvez sélectionner Masquer l'ID, afficher votre propre ID et/ou afficher l'ID par réseau.
- **Autres:** vous pouvez définir une liste noire, un enregistrement automatique des appels, une recomposition automatique, un rappel des minutes d'appel, des vibrations lors de la connexion et répondre aux SMS après rejet via cette fonction.

## Paramètres du téléphone

- **Heure et Date:** définissez le format de la date, le format de l'heure et l'heure détaillée de l'emplacement.
- Remarque: Si vous retirez la batterie du téléphone mobile ou si l'énergie de la batterie s'est épuisée il y a longtemps, vous devrez peut-être réinitialiser la date et l'heure lors de la réinsertion de la batterie ou de la mise sous tension du téléphone mobile après la recharge.*
- **Paramètres de langues:** sélectionnez la langue d'affichage et la langue d'écriture du téléphone mobile.
  - **Paramètres du raccourci:** sélectionnez la fonction préférée comme raccourci sur la touche de direction de l'écran selon vos besoins.
  - **Appel:** Vous pouvez ouvrir ou fermer la répétition vocale du numéro lors de la composition du numéro.
  - **Call voice:** Vous pouvez ouvrir ou fermer la répétition vocale du numéro de l'appel entrant.
  - **Définir le niveau de vibration:** Vous pouvez définir le niveau de vibration parmi ceux définis.
  - **Paramètres de restauration:** utilisez cette fonction pour restaurer les paramètres d'usine. Le mot de passe prédéfini est 1234.

## Afficher

Les utilisateurs peuvent accéder à cet élément pour définir le fond d'écran, l'affichage inactif, la luminosité, le rétroéclairage de l'affichage et le rétroéclairage du clavier, etc.

## Sécurité

Cette fonction vous fournit des paramètres liés à l'utilisation de la sécurité:

- **PIN:** Pour activer le verrouillage PIN, vous devez saisir le code PIN correct. Si vous réglez Verrouillage PIN sur Activé, vous devez saisir le code PIN chaque fois que vous allumez le téléphone mobile. Dans le cas où vous saisissez un mauvais code PIN trois fois de suite, vous devez entrer la clé de déblocage PIN (PUK). Le PUK est utilisé pour déverrouiller et modifier le code PIN verrouillé. Pour obtenir le code PUK, contactez l'opérateur du réseau.
- **Modification du PIN:** Pour changer le code PIN.
- **Téléphone verrouillé:** La fonction permet de verrouiller/déverrouiller le téléphone. Saisie du mot de passe pour allumer ou éteindre le téléphone. Le mot de passe est requis lorsque le téléphone est verrouillé. Le mot de passe initial est 0000.
- **Modifier le mot de passe du téléphone portable:** pour changer le mot de passe du téléphone.
- **Liste noire:** vous pouvez définir une liste noire.
- **Liste Blanche:** vous pouvez définir une liste blanche.

## 6.8 Outils

### Lampe torche

Allumez/éteignez la torche selon vos besoins.

### Calendrier

Une fois que vous entrez dans ce menu, il y a un calendrier mensuel pour vous permettre de suivre les rendez-vous importants, etc. Les jours avec des événements entrés seront marqués.

### Alarme

Vous pouvez régler trois alarmes grâce à cette fonction.

### Bluetooth

Vous pouvez transférer des données, telles que de la musique, vers un autre appareil via Bluetooth. Rechercher l'appareil et recevoir/transférer des données. Les données reçues sont automatiquement stockées dans le répertoire.

### Calculatrice

La calculatrice peut additionner, soustraire, multiplier et diviser.

## 6.9 Liste des dossiers

Le téléphone prend en charge la carte mémoire. La capacité de la carte mémoire est sélectionnable. Vous pouvez utiliser le gestionnaire de fichiers pour gérer facilement divers répertoires et fichiers sur la carte mémoire.

Choisissez Gestionnaire de fichiers pour entrer dans le répertoire racine de la mémoire. Le répertoire racine répertorie les dossiers par défaut, les nouveaux dossiers et les fichiers utilisateur. Lorsque le téléphone mobile est allumé pour la première fois ou lorsque vous n'avez pas changé de répertoire, le répertoire racine contient uniquement les dossiers par défaut.

## 7. Informations sur l'élimination de batterie

Quel que soit le type de batterie utilisé, il ne doit jamais être placé dans les ordures ménagères, le feu ou l'eau. Chaque type de batterie doit être recueilli, recyclés ou éliminés à un des points de collecte dédiés appropriés.



### RECOMMANDATIONS POUR L'ÉLIMINATION CORRECTE DU PRODUIT.

Le symbole figurant sur l'appareil indique que le produit fait l'objet d'une "collecte séparée". C'est pourquoi, le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains.

L'utilisateur doit remettre le produit auprès de "décharges spécialisées de collecte séparée" prévues par les autorités locales, ou bien le rendre au revendeur quand il achètera un nouvel appareil équivalent.

La collecte séparée du produit et les opérations successives de traitement, recyclage et élimination favorisent la production d'appareils composés par des matériaux recyclés ainsi que permettent d'éviter des effets négatifs sur l'environnement et sur la santé des personnes suite à une gestion impropre du déchet.

Toute élimination abusive du produit entraîne l'application de sanctions administratives.

TREVI poursuit une politique de recherche et de développement continu, les produits peuvent présenter des caractéristiques différentes de celles décrites.

## 8 Résolution des problèmes

Si vous avez des questions sur le téléphone, s'il vous plaît trouver les solutions du tableau ci-dessous.

| FAQ                                                             | Causes                                                                            | Solutions                                             |
|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Mauvaise réception                                              | Se trouver dans des zones à faible réseau (bâtiments hauts, caves)                | Évitez ce genre d'endroits dans la mesure du possible |
|                                                                 | Haute densité de trafic de télécommunications                                     | Évitez ces moments dans la mesure du possible         |
| Certaines caractéristiques du téléphone ne sont pas disponibles | Votre fournisseur ne propose pas ces caractéristiques ou vous n'y êtes pas abonné | Contactez l'opérateur du service téléphonique         |

|                                                  |                                                                                                                 |                                                                                          |
|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bruits et échos                                  | La ligne générale/locale est en mauvais état                                                                    | Téléphonez de nouveau depuis une autre ligne                                             |
| La batterie dure peu longtemps                   | La durée est en rapport avec le réseau                                                                          | Dans les zones à faible réception éteignez le téléphone temporairement                   |
|                                                  | Batteries en mauvais état                                                                                       | Remplacez les batteries                                                                  |
|                                                  | Lorsqu'aucun signal n'est reçu, le téléphone cherchera constamment un signal et consommera beaucoup de batterie | Utilisez votre téléphone dans des zones où l'on capte bien ou éteignez-le temporairement |
| Ne s'allume pas                                  | La batterie est épuisée                                                                                         | Consultez le niveau de batterie ou remplacez la batterie                                 |
| Erreur dans la carte SIM                         | La carte SIM est endommagée                                                                                     | Contactez l'opérateur du service téléphonique                                            |
|                                                  | La carte n'est pas correctement installée                                                                       | Assurez-vous de bien installer la carte                                                  |
|                                                  | La partie métallique de la carte est sale                                                                       | Assurez-vous de la nettoyer                                                              |
| Ne se connecte pas au réseau                     | La carte SIM n'est pas valide                                                                                   | Contactez l'opérateur du service téléphonique                                            |
|                                                  | En dehors du réseau GSM                                                                                         | Contactez l'opérateur du service téléphonique                                            |
|                                                  | Le signal est faible                                                                                            | Réessayez là où le signal est plus fort                                                  |
| L'appel n'est pas émis                           | Fonction appel interdit                                                                                         | Désactivez la fonction appel interdit                                                    |
|                                                  | La fonction d'appel automatique est activée                                                                     | Désactivez la fonction d'appel automatique                                               |
| Erreur du code PIN                               | Saisir le code PIN incorrect trois fois                                                                         | Contactez l'opérateur du service téléphonique                                            |
| La batterie ne charge pas                        | La batterie ou le chargeur sont endommagés                                                                      | Changez la batterie ou le chargeur                                                       |
|                                                  | La température est inférieure à -10° ou supérieure à 55°                                                        | Changez d'emplacement                                                                    |
|                                                  | Lauvaise connexion                                                                                              | Assurez-vous que le connecteur est bien inséré                                           |
| Les téléphones ne sont pas chargés dans la liste | Vous avez utilisé toute la mémoire<br>Libérez de la mémoire                                                     |                                                                                          |

## 9. Spécifications techniques

|                                           |                                             |
|-------------------------------------------|---------------------------------------------|
| AFFICHAGE .....                           | LCD 1,77 pouces                             |
| RÉSOLUTION .....                          | 160x 128                                    |
| CPU .....                                 | 6531                                        |
| RAM + MÉMOIRE .....                       | 32Mb+ 32Mb                                  |
| ALIMENTATION ÉLECTRIQUE .....             | 5V ---550mA avec adaptateur secteur externe |
| .....                                     | Batterie au lithium 3,7V, 600mAh            |
| FRÉQUENCES GSM .....                      | 850/900/1800/1900MHz                        |
| PUISSANCE MAXIMALE GSM900 .....           | 31,52 dBm                                   |
| PUISSANCE MAXIMALE GSM1800 .....          | 29,71 dBm                                   |
| PUISSANCE MAXIMALE BLUETOOTH .....        | 2,09 dBm                                    |
| FRÉQUENCE DE TRANSMISSION BLUETOOTH ..... | 2,4GHz                                      |
| VALEUR SAR.....                           | 1,055 W/Kg                                  |
| DIMENSIONS .....                          | 110x 51x 12,4mm                             |
| POIDS (sans batterie) .....               | 49gr                                        |

## 1 Die Grundlagen

### Überblick

Bitte lesen Sie diese Broschüre sorgfältig durch, damit Ihr Telefon in einwandfreiem Zustand bleibt. Unser Unternehmen kann dieses Mobiltelefon ohne vorherige schriftliche Ankündigung ändern und behält sich das endgültige Recht vor, die Leistung dieses Mobiltelefons zu interpretieren. Aufgrund unterschiedlicher Software und Netzbetreiber kann die Anzeige auf Ihrem Telefon unterschiedlich sein. Einzelheiten finden Sie auf Ihrem Telefon.

### Sicherheitshandbuch

- Wenn Ihr Mobiltelefon verloren geht oder gestohlen wird, kontaktieren Sie bitte das Fernmeldebehörden oder eine Verkaufsstelle sofort einen Halt auf dem Handy und der SIM- Karte haben. Dies wird verhindern wirtschaftlichen Verlust durch unbefugte Anrufe von Ihrem Mobiltelefon gemacht verursacht.
- Wenn Sie die Fernmeldebehörden oder eine Verkaufsstelle in Verbindung treten, die sie benötigen, wissen, die IMEI-Nummer unserer Mobiltelefon (Batterie entfernen, um Nummer befindet aussetzen auf dem Etikett auf der Rückseite des Telefons). Bitte kopieren Sie diese Zahl und an einem sicheren Ort zu halten für zukünftige Verwendung.
- Um den Missbrauch von Ihrem Mobiltelefon zu vermeiden, führen Sie folgende vorbeugende Maßnahmen:
  - Stellen Sie die PIN-Nummer von Ihrem Handy die SIM-Karte und ändern Sie diese Nummer sofort, wenn es bekannt, einen Dritten wird.
  - Bitte halten Sie das Telefon aus den Augen beim Verlassen es in einem Fahrzeug. Es ist besser, tragen die Telefon mit Ihnen oder sperren ihn in den Kofferraum.
  - Set Anruf Sperre.

### Sicherheitswarnungen und Hinweise

Bevor Sie Ihr Mobiltelefon, zu lesen und zu verstehen, die folgenden Hinweise sorgfältig, um sicherzustellen, Sie werden es sicher und richtig zu verwenden.

### Allgemeine Aufmerksamkeit

- Nur der Akku und Ladegerät von unserem Unternehmen spezifiziertes sollte verwendet werden, Ihre Handy. Andere Produkt könnte der Batterien, zu Überhitzung, Explosion oder zu Feuer.
- Um das Telefon defekt oder Brand zu vermeiden, bitte nicht heftig auswirken, ruck oder werfen Sie Ihre Telefon.
- Bitte stellen Sie den Akku, Ladegerät Telefon oder in der Mikrowelle oder Hochdruck Ausrüstung. Ansonsten könnte es zu unerwarteten Unfällen wie Schäden an Schluss führen oder Brandgefahr.
- Verwenden Sie das Telefon nicht in der Nähe von brennbaren oder explosiven Gasen, sonst könnte es Fehlfunktionen des Telefons oder Brandgefahr.

- Bitte unterziehen Sie Ihr Telefon keinen hohen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit oder Staub; da es sonst zu Fehlfunktionen des Telefons führen.
- Halten Sie Ihr Telefon außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern. Ihr Telefon ist kein Spielzeug. Kinder könnte sich verletzen.
- Um das Telefon zu fallen und Fehlfunktionen oder Beschädigungen, bitte stellen Sie keine es auf unebenen oder instabilen Oberflächen.
- Das Gerät darf nicht mit Wasser oder Spritzwasser ausgesetzt werden. Kein Objekt voller Flüssigkeit, wie Vasen, auf das Gerät gestellt werden.
- Keine offenen Flammen, wie brennende Kerzen, auf das Gerät gestellt werden.

## Hinweise, wenn Sie Ihr Telefon

- Schalten Sie Ihr Handy aus, wo das Telefon ist nicht erlaubt, wie auf dem Flughafen oder in Krankenhäusern. Mit dem Handy in diesen Orten können den normalen Betrieb auswirken von elektronischen Geräten und medizinischen Instrumenten. Folgen Sie relevanten Vorschriften bei der Verwendung Ihr Mobiltelefon in diesen Orten. Ihr Mobiltelefon verfügt über die Auto- Turn-On-Funktion. Überprüfen Sie Ihren Wecker Einstellungen zu bestätigen, dass Ihr Handy nicht eingeschaltet werden automatisch während des Fluges.
- Verwenden Sie das Mobiltelefon nicht in der Nähe des schwachen Signals oder hochpräzise elektronische Geräte. HF-Störungen können zu Fehlfunktionen wie elektronische Geräte und andere Probleme. Besondere Tipps muss in der Nähe der folgenden Ausrüstung bezahlen: Hörgeräte, Herzschrittmacher und andere medizinische elektronische Geräte, Feuermelder, automatische Türen und andere automatische Steuerungsanlagen. Um herauszufinden, die Auswirkungen von Mobiltelefonen auf ein Herzschrittmacher oder andere Stücke von elektronischen medizinischen Geräten kontaktieren Sie bitte die herstellt oder lokalen Verkaufsstellen der Ausrüstung.
- Bitte unterziehen Sie nicht die LCD- Stößen oder verwenden Sie den Bildschirm, um die Dinge zu schlagen, als dieser Wille den LCD- Board und zu Undichtigkeiten der Flüssigkristall beschädigen. Es besteht die Gefahr von Blindheit wenn die Flüssigkristallsubstanz in die Augen. Wenn dies geschieht spülen Augen sofort mit klarem Wasser (auf keinen Fall die Augen reiben ) und sofort in ein Krankenhaus für die Behandlung.
- Sie nicht verstellen oder zu modifizieren Ihr Mobiltelefon, da sie zu Schäden am Telefon führen wie Auslaufen der Batterie oder Schaltkreisausfall.
- In sehr seltenen Fällen mit dem Handy in bestimmte Modellautos kann negativ auf die interne Elektronik. Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, unter solchen Umständen benutzen Sie bitte nicht das Handy.
- Bitte Nadeln, Stiftspitzen oder andere spitze Gegenstände auf der Tastatur nicht verwenden, da dies zu das Mobiltelefon beschädigen oder zu Fehlfunktionen führen.
- Im Falle einer Fehlfunktion Antenne, verwenden Sie Ihr Telefon, wie es könnte schädlich zu sein menschlichen Körper.
- Vermeiden Sie, dass das Telefon in engen Kontakt mit magnetischen Gegenständen wie

magnetische kommen Karten wie die Strahlungswellen des Mobiltelefons kann auf die gespeicherten Daten löschen Disketten, zahlen -und Kreditkarten.

- Halten Sie kleine Gegenstände aus Metall, wie Reißzwecken weit weg vom Empfänger. Wann der Empfänger im Einsatz wird es magnetisch und kann diese kleine Metallobjekte anziehen und somit können diese zu Verletzungen führen oder das Mobiltelefon beschädigen.
- Vermeiden Sie es, das Mobiltelefon in Kontakt mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten kommen. Wenn Flüssigkeiten geben Sie die Telefon, könnte dies zu einem Kurzschluss, Auslaufen der Batterie oder andere Fehlfunktion.



### **Mit Kopfhörer oder Kopfhörer verwenden:**

Um mögliche Gehörschäden zu vermeiden, beschränken Sie den Zeitaufwand bei hohen Volumina.

## **Hinweise bei Verwendung von Akku**

- Der Akku hat eine begrenzte Lebensdauer. Die Restlaufzeit wird immer kürzer, die Zeiten der Lade Anstieg. Wenn der Akku auch nach dem Aufladen schwach, zeigt dies die Nutzungsdauer vorüber ist und Sie eine neue Batterie angegeben verwenden.
- Werfen Sie keine alten Batterien mit allem Hausmüll. Bitte entsorgen Sie alte Batterien an den gerichtet Orte mit spezifischen Vorschriften für die Entsorgung.
- Bitte werfen Sie Batterien nicht ins Feuer , da sonst der Akku Feuer fangen und explodieren.
- Beim Einbau der Batterie, keine Gewalt oder Druck, da dies die Batterie verursachen auslaufen, sich überhitzen, Crack und Feuer fangen.
- Bitte verwenden Sie keine Drähte, Nadeln oder andere Metallgegenstände Kurzschluss der Batterie. auch haben Sie den Akku nicht in der Nähe von Halsketten oder andere Metallgegenstände, da dies die Batterie verursachen auslaufen, sich überhitzen, Crack und Feuer fangen.
- Bitte löten Sie die Kontaktstellen der Batterie dürfen, da dies die Batterie verursachen Leck, Überhitzung, Crack und Feuer fangen.
- Wenn die Flüssigkeit in den Batterien in die Augen geht gibt es eine Gefahr der Erblindung. Es in diesem Fall nicht die Augen reiben, aber die Augen sofort mit klarem Wasser abspülen und ins Krankenhaus für die Behandlung.
- Bitte nicht zerlegen oder modifizieren Sie die Batterie, da dies dazu führen, die Batterie auslaufen, hitzen, Crack und Feuer fangen.
- Bitte verwenden Sie keine oder legen Sie die Batterien in der Nähe von Hochtemperatur-Orten wie in der Nähe ein Feuer oder Heizkessel dies dazu führen, dass die Batterie ausläuft, überhitzt zu knacken und zu fangen Feuer.
- Wenn die Batterieflüssigkeit in Kontakt mit Haut oder Kleidung kommt dies könnte dazu führen, Brennen der Haut. Sofort mit klarem Wasser, wenn nötig, spülen und ärztlichen Tipps.
- Wenn die Batterie ausläuft oder gibt ein seltsamer Geruch, entfernen Sie bitte die Batterie

- aus der Umgebung dem offenen Feuer, ein Feuer oder eine Explosion zu vermeiden.
- Bitte lassen Sie die Batterie nass werden, da dies der Akku überhitzen, rauchen und korrodieren.
- Bitte verwenden Sie keine Batterien oder Ort in Orten mit hohen Temperaturen, wie im direkten Sonne, dadurch wird der Akku überhitzen und zu lecken, geringere Leistung und verkürzen die Lebensdauer der Batterie.
- Bitte nicht kontinuierlich für mehr als 24 Stunden lang aufladen.
- Ersetzen Sie die Batterie nur mit einer Batterie des gleichen Typs.

## Mobiltelefon aufladen

- Schließen Sie den Stecker des Lade auf das Mobiltelefon. Die Akkuanzeige blinkt auf dem Bildschirm. Auch wenn das Telefon ausgeschaltet wurde, scheint immer noch die Lade Bild, anzeigt, dass die Batterie geladen wird. Wenn das Telefon überstrapaziert, wenn die aktuelle nicht ausreichend ist, kann es längere Zeit für die Ladeanzeige zu ergreifen, um auf dem Bildschirm angezeigt nachdem der Ladevorgang beginnt.
- Wenn die Batterieanzeige nicht blinkt und zeigt die Batterie voll ist, bedeutet dies, der Ladevorgang abgeschlossen ist. Wenn das Telefon ausgeschaltet ist, während des Ladevorgangs, wobei die Lade fertige Bild erscheint auch auf dem Bildschirm. Der Ladevorgang dauert oft 3 bis 4 Stunden. Während des Lade, die Batterie, Telefon und Ladegerät warm wird, ist dies eine normale Phänomen.
- Nach Abschluss des Lade, trennen Sie das Ladegerät von der Netzsteckdose, und aus dem Mobiltelefon.

## Hinweise, wenn Sie Ihr Ladegerät

- Bitte verwenden Sie 220 Volt ~. Die Verwendung eines anderen BatteriespannungLeckage, Brand verursachen und zu Schäden an dem Handy und Ladegerät.
- Es wird einen Kurzschluss das Ladegerät verboten, da dies einen elektrischen Schlag verursachen, Rauchen und beschädigen das Ladegerät.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht, wenn das Stromkabel beschädigt ist, da dies zu Feuer oder Stromschlag.
- Bitte den Staub auf der Steckdose versammelten sofort reinigen.
- Bitte stellen Sie keine Gefäße mit Wasser in der Nähe der Ladestation, um Spritzwasser zu vermeiden auf das Ladegerät und verursacht eine elektrische Mangel, Leckage oder andere Fehlfunktion.
- Wenn das Ladegerät kommt in Kontakt mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten müssen sofort die Strom um einen elektrischen Kurzschluss oder Schlag, Brand oder eine Fehlfunktion des Ladegerätes zu vermeiden ausgeschaltet werden.
- Bitte nicht zerlegen oder modifizieren Sie das Ladegerät, da es zu Verletzungen führen, Elektro-Schlag, Brand oder Schäden am Ladegerät.
- Bitte verwenden Sie das Ladegerät nicht im Badezimmer oder anderen übermäßig

feuchten Gebieten, da diese verursachen elektrische Keil, Feuer oder Schäden am Ladegerät.

- Bitte berühren Sie nicht das Ladegerät, Netzkabel oder Steckdose mit nassen Händen, da dies wird einen elektrischen Schlag verursachen.
- Verändern Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzkabel , da dies zu einem elektrischen Schlag oder Brand.
- Vor der Reinigung oder Wartungsarbeiten ziehen Sie bitte das Ladegerät von der elektrischen Steckdose.
- Netzstecker -Ladegerät, ziehen Sie nicht am Kabel , sondern halten Sie sich an den Körper der Ladegerät, das Ziehen am Kabel wird das Kabel beschädigt werden und führen zu Stromschlägen oder Feuer.

## Reinigung und Pflege

- Das Mobiltelefon, Akku und Ladegerät sind nicht wasserfest . Bitte verwenden Sie sie nicht im Schlafzimmer oder anderen übermäßig feuchten Gebieten und ebenfalls vermeiden, dass sie zu bekommen nass in der regen.
- Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch zum Reinigen des Handy, Akku und Ladegerät.
- Verwenden Sie keinen Alkohol, Verdünner, Benzin oder andere Lösungsmittel, das Mobiltelefon zu wischen.
- Eine schmutzige Steckdose verursacht schlechten elektrischen Kontakt, der Macht zu verlieren und sogar Unfähigkeit, wieder aufzuladen. Bitte reinigen Sie regelmäßig.

## 2. Einlegen der SIM-Karte

Eine SIM-Karte enthält nützliche Informationen, einschließlich Ihrer Mobiltelefonnummer, PIN (Personal Identification Number), PUK (PIN Unlocking Key), IMSI (International Mobile Subscriber Identity), Netzwerkinformationen, Kontaktdaten und Kurznachrichtendaten.

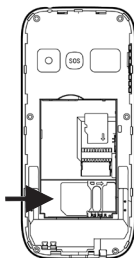
**Hinweis:** Warten Sie nach dem Ausschalten Ihres Mobiltelefons einige Sekunden, bevor Sie eine SIM-Karte entfernen oder einlegen.

Gehen Sie beim Betrieb einer SIM-Karte vorsichtig vor, da die SIM-Karte durch Reibung oder Biegung beschädigt wird.

Bewahren Sie das Mobiltelefon und dessen Zubehör wie die SIM-Karten ordnungsgemäß außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

## Installation

- Halten Sie die End-Taste eine Weile gedrückt, um das Mobiltelefon auszuschalten;
- Heben Sie die Abdeckung ab dem Schlitz in der unteren linken Ecke an;
- Entfernen Sie den Akku;
- Setzen Sie die SIM-Karte mit den Goldkontakten nach unten in den Steckplatz ein.



### - Mit Code

Das Mobiltelefon und die SIM-Karten unterstützen verschiedene Passwörter, um einen Missbrauch des Telefons und der SIM-Karten zu verhindern. Wenn Sie aufgefordert werden, einen der unten aufgeführten Codes einzugeben, geben Sie einfach den richtigen Code ein und drücken Sie dann die OK-Taste. Wenn Sie einen falschen Code eingegeben haben, drücken Sie die rechte Softtaste, um ihn zu löschen, und geben Sie dann den richtigen Code ein.

### - Telefonsperrcode

Der Telefonsperrcode kann eingestellt werden, um den Missbrauch Ihres Mobiltelefons zu verhindern. Im Allgemeinen wird dieser Code vom Hersteller zusammen mit dem Mobiltelefon bereitgestellt. Der anfängliche Telefonsperrcode wird vom Hersteller auf 0000 eingestellt. Wenn der Telefonsperrcode eingestellt ist, müssen Sie den Telefonsperrcode eingeben, wenn Sie das Mobiltelefon einschalten.

### - PIN

Der PIN-Code (Persönliche Identifikationsnummer, 4 bis 8 Ziffern) verhindert, dass Ihre SIM-Karte von unbefugten Personen verwendet wird. In der Regel wird die PIN vom Netzbetreiber mit der SIM-Karte geliefert. Wenn die PIN-Prüfung aktiviert ist, müssen Sie die PIN jedes Mal eingeben, wenn Sie Ihr Mobiltelefon einschalten. Die SIM-Karte wird gesperrt, wenn Sie dreimal einen falschen PIN-Code eingeben.

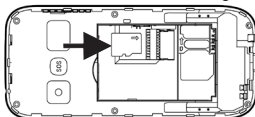
Entsperrmethoden wie folgt:

- Geben Sie die richtige PUK gemäß den Bildschirmtipps ein, um die SIM-Karte zu entsperren.
- Geben Sie dann die neue PIN ein und drücken Sie die OK-Taste.
- Geben Sie die neue PIN erneut ein und drücken Sie dann die OK-Taste.
- Bei korrekter PUK-Eingabe wird die SIM-Karte entsperrt und die PIN zurückgesetzt.

**Hinweis:** Die SIM-Karte wird gesperrt, wenn Sie dreimal einen falschen PIN-Code eingeben. Um die SIM-Karte zu entsperren, müssen Sie die PUK eingeben. In der Regel kann der PUK beim Netzbetreiber erfragt werden.

### 3. Einbeziehung eines externen Speichers MICRO SD

Um die Media-Player-Funktionen nutzen zu können, ist eine Micro-SD-Speicherkarte erforderlich (nicht im Lieferumfang enthalten). Die Karte muss in den TF-Steckplatz auf der Rückseite des Telefons eingesetzt werden. Setzen Sie die Micro-SD-Karte wie unten gezeigt ein, wobei die goldenen Kontakte nach unten zeigen.



#### Hinweise:

- Einige Kartenmarken sind möglicherweise nicht mit dem Telefon kompatibel. Bei Verwendung eines inkompatiblen Speichers kann der Kartenspeicher selbst beschädigt werden.
- Die Applianze unterstützt nur Speicher, der in FAT formatiert ist. Wenn Sie anders formatierte Karten eingeben, werden Sie vom Telefon aufgefordert, die Speicherkarte neu zu formatieren.

### 4. Akku aufladen

#### AUFLADEN ÜBER STROMVERSORGUNG:

1. Schalten Sie das Gerät aus und verbinden Sie den Typ-C-Stecker des mitgelieferten Kabels mit dem Typ-C-Telefon (7) (um nur das mitgelieferte Kabel zu verwenden);
2. Verbinden Sie den USB-Ausgang mit demselben Stromversorgungskabel und stecken Sie dieses in eine normale Wandsteckdose;
3. Das Gerät schaltet sich für einige Sekunden ein, um das Batteriesymbol anzuzeigen, während es aufgeladen wird;
4. Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist (das Symbol bewegt sich nicht mehr), trennen Sie das Netzteil von der Steckdose und ziehen Sie dann den Stecker vom Type-C-USB-Telefon ab.

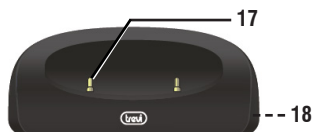
#### AUFLADEN ÜBER "LADEBASIS" (MITGELIEFERT):

1. Verbinden Sie den Typ-C-Stecker des mitgelieferten Kabels mit der Typ-C-Basis (18);
2. Verbinden Sie den USB-Ausgang mit demselben Stromversorgungskabel und stecken Sie dieses in eine normale Wandsteckdose;
3. Betreten Sie das ausgeschaltete Telefon in der Basis mit der Tastatur nach vorne, das Gerät schaltet sich für einige Sekunden ein, um das Batteriesymbol mit dem Aufladen anzuzeigen;
4. Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist (das Symbol bewegt sich nicht mehr), können Sie das Telefon aus der Basisstation nehmen und normal verwenden.

## Anmerkungen:

- **Verwenden Sie nur das mitgelieferte USB/Type-C-Kabel.**
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil, andere Netzteile können den Akku beschädigen.
- Sie können das Gerät auch während des Ladevorgangs verwenden, aber für eine längere Lebensdauer des Akkus wird die Verwendung nicht empfohlen; Darüber hinaus kann der Zeitpunkt des Aufladens bei Verwendung des Geräts länger dauern.
- Während des Ladevorgangs kann die Temperatur des Geräts ansteigen, dies hat jedoch keinen Einfluss auf die Leistung und Lebensdauer des Geräts.

## 5. Tastenfunktionen



1. Empfänger.
2. Anzeige.
3. Rufen Sie das Hauptmenü im Ruhemodus auf.

- Drücken Sie die linke Softtaste und dann \*, um das Tastenfeld zu sperren/entsperren.
4. Wählen Sie und erhalten Sie einen Anruf.

- Alle Anrufe im Standby-Modus anzeigen.
5. Drücken Sie zur Eingabe von \*, +. Drücken Sie diese Taste, um beim Bearbeiten von Text ein Symbol einzugeben.
6. Kopfhöreranschluss (3.5mm).
7. Typ-C-Buchse.
8. Drücken Sie , um den Eingabemodus während der Texteingabe zu wechseln. Halten Sie gedrückt, um den Ruhemodus zu aktivieren oder zu deaktivieren, wenn sich das Telefon im Ruhemodus befindet.
9. Zahlen, Buchstaben oder Zeichen eingeben.
10. Drücken und halten, um das Telefon ein-/auszuschalten. Beenden Sie einen Anruf oder weisen Sie einen eingehenden Anruf ab.
- Kehren Sie in den Ruhemodus zurück.
11. Greifen Sie im Ruhemodus auf die Kontaktliste zu. Zurück zum vorherigen Menü.
12. Drücken, um im Ruhemodus auf vier Funktionen zuzugreifen. Aufwärts – Neue Nachricht schreiben. Unten – Kalender. Drücken Sie in einem Menü die Aufwärts- oder Abwärtstaste, um durch die Menüoptionen zu blättern.
13. LED-Anzeige.
14. Kamera.
15. Sprecher.
16. SOS-Taste.
17. Metallstifte für die Telefonverbindung.
18. Typ-C-Buchse für Adapter.

## 6. Verwenden des Menüs

### 6.1 Anrufprotokolle

#### Anrufe in Abwesenheit

Sie können eine Liste der letzten verpassten Anrufe anzeigen.

**Hinweis:** Wenn das Mobiltelefon anzeigt, dass einige Anrufe verpasst wurden, können Sie Lesen auswählen, um die Liste der verpassten Anrufe aufzurufen. Navigieren Sie zu einem verpassten Anruf und drücken Sie dann die Wähltaste, um die Nummer zu wählen, von der dieser Anruf ausgegangen ist.

#### Gewählte Anrufe

Sie können die letzten gewählten Anrufe anzeigen. Wählen Sie gewählte Anrufe und wählen Sie dann einen gewählten Anruf aus, um ihn zu löschen, zu speichern, zu wählen oder zu bearbeiten (oder ihm eine Kurznachricht zu senden).

#### Empfangene Anrufe

Sie können die zuletzt empfangenen Anrufe anzeigen. Wählen Sie empfangene Anrufe und dann einen empfangenen Anruf aus, um ihn zu löschen, zu speichern, zu wählen oder zu bearbeiten (oder ihm eine Kurznachricht zu senden).

#### Abgelehnte Anrufe

Sie können die letzten abgelehnten Anrufe anzeigen. Wählen Sie abgelehnte Anrufe und

dann einen abgelehnten Anruf aus, um ihn zu löschen, zu speichern, zu wählen oder zu bearbeiten (oder ihm eine Kurznachricht zu senden).

## Alle Protokolle löschen

Sie können alle letzten Anrufaufzeichnungen löschen.

## 6.2 Nachricht

Wenn der Kurznachrichtenspeicher voll ist, erscheint oben auf dem Bildschirm ein blinkendes Nachrichtensymbol. Um Kurznachrichten normal zu empfangen, müssen Sie einige der vorhandenen Kurznachrichten löschen.

Wenn der Zielbenutzer die von Ihnen gesendete Kurznachricht erhalten hat und die Kurznachrichten-Zustellungsberichts-funktion aktiviert ist, gibt das Telefon einen Nachrichtenbericht-Warnton aus.

## Nachricht schreiben

Greifen Sie auf dieses Menü zu, um eine Textnachricht zu erstellen.

## Posteingang

Empfangene Nachrichten werden in diesem Menü aufgelistet.

## Postausgang

Die Nachrichten, die fehlgeschlagen sind, werden im Postausgang gespeichert.

## Entwürfe

Nachrichtenentwürfe werden in diesem Menü aufgelistet.

## Kiste verschickt

Gesendete Nachrichten werden in diesem Menü aufgelistet.

## Vorlagen

In dieser Schnittstelle können Sie vordefinierte Nachrichten erstellen.

## Voicemail-Server

Sie können Voicemail über diese Funktion einstellen.

## SMS-Einstellung

Mit dieser Funktion können Sie die Nachrichtenspeicherung und die gültige Zeit einstellen.

## Nachrichtenkapazität

Mit dieser Funktion können Sie die Nachrichtenkapazität überprüfen.

## 6.3 Kontakte

Das Mobiltelefon kann bis zu 150 Telefonnummern speichern. Die Anzahl der Telefonnummern,

die eine SIM-Karte speichern kann, hängt von der Speicherkapazität der SIM-Karte ab. Die im Mobiltelefon und auf den SIM-Karten gespeicherten Telefonnummern bilden ein Telefonbuch. Nachdem Sie eine Telefonnummer im Telefonbuch ausgewählt haben, wählen Sie Optionen, um die folgenden Vorgänge auszuführen:

- **Neu:** Neuen Kontakt erstellen.
- **Mehrere löschen:** Mehrere Telefonnummern aus dem Telefonbuch löschen.
- **Alle löschen:** Alle Telefonnummern aus dem Telefonbuch löschen.
- **Telefon löschen:** Löschen Sie die im Telefonspeicher gespeicherten Telefonnummern.
- **SIM löschen:** Löschen Sie die auf der SIM-Karte gespeicherten Telefonnummern.
- **Kopieren:** Sie können Kontakte vom oder zum Telefon kopieren.
- **Andere:** Zum Anzeigen der eigenen Nummer, der Servicenummer und des Speicherstatus über diese Funktion.

## 6.4 UKW-Radio

Sie können die Anwendung wie ein herkömmliches UKW-Radio mit automatischer Sendersuche und gespeicherten Kanälen verwenden. In der UKW-Radioschnittstelle können Sie die Taste "5" drücken, um zu spielen oder zu stoppen; Drücken Sie die Taste "4" oder "6" für die automatische Suche; Drücken Sie die Auf-Ab-Taste (12), um die Lautstärke einzustellen.

## 6.5 Multimedia

### Kamera

Das Telefon ist mit einer Kamera ausgestattet, die die Fotofunktionen unterstützt. In der Aufnahmeschnittstelle können Sie das Richtungssymbol nach oben oder unten drücken, um hinein- und herauszuzoomen, das Telefon rollen, um die Kamera auf das Bild auszurichten, und dann die Taste "5" drücken, um Fotos aufzunehmen. Bilder werden im Dateisystem des Telefons oder auf der Speicherkarte gespeichert.

### Bildbetrachter (Alben)

Sie können die Bilder oder Bilder über diese Funktion anzeigen.

### Videorekorder (DV)

Mit dieser Funktion können Sie dynamische Bilder aufnehmen. Drücken Sie in der Aufnahmeschnittstelle die Taste "5", um einen Videoclip aufzunehmen.

### Audioplayer (MP3)

Mit dieser Funktion können Sie Audiodateien abspielen. Wiedergabe/Pause (Taste 5), zum letzten Lied/nächsten Lied wechseln (Taste 4 oder 5 drücken). In der Benutzeroberfläche des Audiplayers können Sie die Aufwärts- und Abwärtsrichtungstaste drücken, um die Lautstärke zu regeln.

### Videoplayer

Verwenden Sie diese Funktion, um Videodateien abzuspielen. Durch Drücken der

Richtungstaste können Sie den Wiedergabevorgang des Videoplayers steuern: Wiedergabe/Pause (OK-Taste), schneller Vorlauf (rechte Richtungstaste gedrückt halten) und zurückspulen (linke Richtungstaste gedrückt halten). In der Benutzeroberfläche des Videoplayers können Sie die Aufwärts- und Abwärtsrichtungstaste drücken, um die Lautstärke zu steuern. Drücken Sie die Zifferntaste 0, um den Vollbildmodus anzuzeigen.

## Tonaufnahmegerät

Das Telefon unterstützt WAV und AMR. Der AMR übernimmt den Komprimierungsalgorithmus. Bei gleichem Speicherzustand hat es also eine längere Aufnahmezeit als WAV.

## 6.6 SOS-Einstellung

### SOS-Modus-Einstellung

Sie können die SOS-Funktion öffnen oder schließen.

### SOS-Einstellungen

Sie können bis zu 5 Nummern für SOS-Anrufe einrichten. Wenn die SOS-Funktion aktiviert ist, ruft das Telefon diese 5 Nummern automatisch 5 Mal wiederholt an, wenn keine Antwort erfolgt.

### SOS-Nachricht

Sie können die Nachricht standardmäßig bearbeiten, damit SOS an jemanden gesendet wird.

### SOS-alarm

Sie können den SOS-Alarmton öffnen oder schließen.

## 6.7 Einstellungen

### Profile

Das Mobiltelefon bietet mehrere Benutzerprofile, sodass Sie einige Einstellungen anpassen können, um sie an bestimmte Ereignisse und Umgebungen anzupassen.

Passen Sie die Benutzerprofile nach Ihren Wünschen an und aktivieren Sie dann die Benutzerprofile. Die Benutzerprofile lassen sich in sieben Szenarien einteilen: Normal, Lautlos, Besprechung, Innen, Außen, Kopfhörer und Bluetooth.

Drücken Sie die Taste 5, um das Szenario zu aktivieren. Wählen Sie Optionen und Sie können die folgenden Vorgänge ausführen: Hinzufügen, Löschen, Einstellungen.

### Anrufeinstellungen

- **Rufumleitung:** Mit dieser Netzfunktion können Sie eingehende Anrufe an eine andere zuvor festgelegte Nummer weiterleiten.
- **Anklopfen:** Nachdem Sie Aktivieren gewählt haben, stellt das Mobiltelefon eine Verbindung zum Netz her. Einen Moment später wird das Netzwerk eine Antwort geben und eine Nachricht senden, um Ihren Vorgang zu bestätigen. Wenn die Anklopfenfunktion aktiviert

ist, werden Sie vom Netz benachrichtigt und auf dem Mobiltelefondisplay wird die Nummer des eingehenden Anrufs angezeigt, wenn Sie von anderen angerufen werden, während Sie bereits ein Gespräch führen.

- **Anruf Sperre:** Mit der Anruf Sperre können Sie Anrufe nach Bedarf sperren. Beim Einstellen dieser Funktion müssen Sie einen Netzsperrcode verwenden, der beim Netzbetreiber erhältlich ist. Wenn der Code falsch ist, wird eine Fehlermeldung auf dem Bildschirm angezeigt. Nachdem Sie eine Anrufsperrfunktion ausgewählt haben, fahren Sie mit der Auswahl von Aktivieren oder Deaktivieren fort. Das Mobiltelefon fordert Sie auf, den Anrufsperrcode einzugeben und dann das Netz zu kontaktieren. Einen Augenblick später antwortet das Netzwerk und sendet die Operationsergebnisse an das Mobiltelefon.
- **ID verbergen:** Sie können ID verbergen, eigene ID anzeigen und/oder ID nach Netzwerk anzeigen.
- **Sonstiges:** Mit dieser Funktion können Sie die Sperrliste, die automatische Anrufaufzeichnung, die automatische Wahlwiederholung, die Minutenerinnerung an die Anrufzeit, die Vibration bei Verbindung und die Beantwortung von SMS nach Ablehnung festlegen.

## Telefonereinstellungen

- **Datum & Zeit:** Legen Sie das Datumsformat, das Zeitformat und die Detailzeit des Standorts fest.  
*Hinweis:* Wenn Sie den Akku aus dem Mobiltelefon entfernen oder die Akkuenergie schon vor längerer Zeit erschöpft war, müssen Sie möglicherweise Datum und Uhrzeit neu einstellen, wenn Sie den Akku wieder einsetzen oder das Mobiltelefon nach dem Aufladen einschalten.
- **Spracheinstellungen:** Wählen Sie die Anzeigesprache und die Eingabesprache für das Mobiltelefon aus.
- **Verknüpfungseinstellungen:** Wählen Sie bei Bedarf die bevorzugte Funktion als Verknüpfung auf der Bildschirmrichtungstaste aus.
- **Sprachwahl Sprachwahl:** Sie können die Sprachwiederholung der Nummer öffnen oder schließen, während Sie die Nummer wählen.
- **Anrufstimme:** Sie können die Sprachwiederholung der Nummer des eingehenden Anrufs öffnen oder schließen.
- **Vibrationspegel einstellen:** Sie können den Vibrationspegel unter den eingestellten einstellen.
- **Werkseinstellungen wiederherstellen:** Verwenden Sie diese Funktion, um die Werkseinstellungen wiederherzustellen. Das voreingestellte Passwort ist 1234.

## Anzeige

Benutzer können auf dieses Element zugreifen, um das Hintergrundbild, das Ruhedisplay,

die Helligkeit, die Hintergrundbeleuchtung des Displays und die Tastaturbeleuchtung usw. einzustellen.

## Sicherheit

Diese Funktion bietet Ihnen verwandte Einstellungen zur sicheren Verwendung:

- **PIN:** Um die PIN-Sperre zu aktivieren, müssen Sie den richtigen PIN-Code eingeben. Wenn Sie die PIN-Sperre auf Ein stellen, müssen Sie die PIN jedes Mal eingeben, wenn Sie das Mobiltelefon einschalten. Falls Sie dreimal hintereinander eine falsche PIN eingeben; Sie müssen den PIN Unblocking Key (PUK) eingeben. Der PUK wird zum Entsperren und Ändern der gesperrten PIN verwendet. Wenden Sie sich an den Netzbetreiber, um den PUK zu erhalten.
- **PIN ändern:** Zum Ändern des PIN-Codes.
- **Telefon gesperrt:** Mit dieser Funktion können Sie das Telefon sperren/entsperren. Passwort eingeben, um das Telefon ein- oder auszuschalten. Das Passwort ist erforderlich, wenn das Telefon gesperrt ist. Das anfängliche Passwort ist 0000.
- **Handy-Passwort ändern:** um das Handy-Passwort zu ändern.
- **Datenschutz:** Sie können ein Passwort zum Schutz Ihrer Privatsphäre festlegen, das anfängliche Passwort ist 0000.
- **Ändern Sie das Handy-Passwort:** Um das Handy-Passwort zu ändern.
- **Blacklist:** Sie können eine Blacklist festlegen.
- **Whitelist:** Sie können eine Whitelist festlegen.

## 6.8 Werkzeuge

### Taschenlampe

Schalten Sie die Taschenlampe nach Bedarf ein/ aus.

### Kalender

Sobald Sie dieses Menü aufrufen, gibt es einen Kalender in Monatsansicht, in dem Sie wichtige Termine usw. verfolgen können. Tage mit eingegebenen Ereignissen werden markiert.

### Alarm

Mit dieser Funktion können Sie drei Alarmer einstellen.

### Bluetooth

Sie können Daten, wie z. B. Musik, über Bluetooth auf andere Geräte übertragen. Suchen Sie das Gerät und empfangen/übertragen Sie Daten. Die empfangenen Daten werden automatisch im Verzeichnis gespeichert.

### Taschenrechner

Der Rechner kann addieren, subtrahieren, multiplizieren und dividieren.

## 6.9 Meine Dateien

Das Telefon unterstützt die Speicherkarte. Die Kapazität der Speicherkarte ist wählbar. Mit dem Dateimanager können Sie bequem verschiedene Verzeichnisse und Dateien auf der Speicherkarte verwalten.

Wählen Sie File Manager, um das Stammverzeichnis des Speichers aufzurufen. Das Stammverzeichnis listet die Standardordner, neue Ordner und Benutzerdateien auf. Wenn das Mobiltelefon zum ersten Mal eingeschaltet wird oder wenn Sie das Verzeichnis nicht geändert haben, enthält das Stammverzeichnis nur die Standardordner.

## 7. Informationen über die entsorgung von akku

Welche Art von Batterie verbraucht, es sollte niemals in den Hausmüll, ins Feuer oder Wasser gelegt werden. Jede Art von Batterie sollte bei einer geeigneten speziellen Sammelstellen gesammelt, recycelt oder entsorgt werden.



### HINWEISE ZUR ORDNUNGSGEMÄßEN ENTSORGUNG DES PRODUKTS.

Das auf dem Gerät angebrachte Symbol weist darauf hin, dass das Altgerät "getrennt zu sammeln" ist und das Produkt daher nicht zusammen mit dem Gemeindeabfall entsorgt werden darf.

Der Benutzer muss das Produkt zu den entsprechenden, von der Gemeindeverwaltung eingerichteten "Wertstoffsammelstellen" bringen oder dem Händler beim Kauf eines neuen Produkts übergeben.

Die getrennte Müllsammmlung und anschließende Aufbereitung, Wiederverwertung und Entsorgung fördern die Herstellung von Geräten unter Verwendung wiederverwerteter Materialien und vermindern die negativen Auswirkungen auf die Umwelt und Gesundheit in Folge einer falschen Müllverwaltung.

Die widerrechtliche Entsorgung des Produkts führt zur Auferlegung von Verwaltungsstrafen.

**TREVI** verfolgt eine Politik der kontinuierlichen Forschung und Entwicklung, damit die Produkte können andere Eigenschaften den beschriebenen zeigen.

## 8 Häufige Fragen und Lösungen

Wenn Sie irgendwelche Fragen über das Telefon haben, finden Sie die Lösungen aus der untenstehenden Tabelle.

| FAQs                                    | Ursachen                                                                                                                                                                              | Lösungen                                                                                          |
|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Konnte nicht mit dem Netzwerk verbinden | Die SIM-Karte ist ungültig.                                                                                                                                                           | Kontaktieren Sie Ihren Netzbetreiber.                                                             |
|                                         | Über die GSM-Abdeckung.                                                                                                                                                               | Wenden Sie sich an den Netzbetreiber für die Service-Bereiche.                                    |
|                                         | Das Signal ist schwach.                                                                                                                                                               | Wiederholen Sie bei einem stärkeren Signal-Bereich.                                               |
| Schlechter Empfang                      | Wenn Sie Ihr Telefon in Gebieten mit schlechtem Empfang zu verwenden, zum Beispiel in der Nähe von hohen Gebäuden oder Grund Zimmer, die Funkwellen nicht effektiv übertragen werden. | Vermeiden Sie dies, so weit wie Sie können.                                                       |
|                                         | Wenn Sie Ihr Telefon an den Netzwerkverkehr, wie Arbeitszeit und off-duty Zeit verwenden, kann die Staus in schlechtem Empfang führen.                                                | Vermeiden Sie dies, so weit wie Sie können.                                                       |
| Schlechter Empfang                      | Dies ist im Zusammenhang mit der Entfernung zur Basisstation in Frage.                                                                                                                | Sie können die Netzwerkdienstanbieter bitten, Service-Abdeckungskarte zu liefern.                 |
| Echoes oder Geräusche                   | Die Amtsleitung der Netzwerk ist in einem schlechten Zustand. Es ist ein regionales Problem.                                                                                          | Hängen Sie den Anruf und wählen Sie erneut. Wählen Sie eine andere bessere Linie                  |
|                                         | In einigen Bereichen sind die Call-Linien in schlechtem Zustand.                                                                                                                      |                                                                                                   |
| Kürzere Wartezeit                       | Die Standby-Zeit ist relevant für Netzwerkeinstellungen.                                                                                                                              | In Gebieten mit schlechtem Empfang, schalten Sie Ihr Telefon vorübergehend.                       |
|                                         | Ersetzen Sie die Batterien                                                                                                                                                            | Change with a new battery.                                                                        |
|                                         | Wenn keine Signale empfangen werden, wird Ihr Telefon weiterhin auf der Suche nach Basisstationen, so verbrauchen eine große Menge an Batterieleistung und reduziert Standby-Zeit.    | Verwenden Sie Ihr Telefon bei starken Signalbereiche oder Schalten Sie das Telefon vorübergehend. |
| Fehler beim Einschalten des Telefons    | Wird Die Batterie verwendet.                                                                                                                                                          | Überprüfen Sie den Akku-Ladezustand oder die Batterie aufzuladen.                                 |

|                                                |                                                                                                |                                                            |
|------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| SIM-Kartenfehler                               | Die SIM-Karte ist beschädigt.                                                                  | Kontaktieren Sie Ihren Netzbetreiber.                      |
|                                                | Die SIM-Karte nicht richtig installiert ist.                                                   | Sicherstellen, dass die SIM-Karte richtig installiert ist. |
|                                                | Die metallische Fläche der SIM-Karte ist kontaminiert.                                         | Wischen Sie das Gesicht mit einem sauberen Tuch ab.        |
| Fehler beim Anruf                              | Die Anrufsperre Funktion verwendet wird.                                                       | Abbrechen der Anrufsperren.                                |
|                                                | Die feste Rufnummer Funktion verwendet wird.                                                   | Abbrechen der festen Wahlnummer-Einstellungen.             |
| PIN-Code-Fehler                                | Geben falschen PIN-Code drei Mal in Folge.                                                     | Kontaktieren Sie Ihren Netzbetreiber.                      |
| Fehler beim Laden der Batterie                 | Die Batterie oder das Ladegerät ist beschädigt.                                                | Ändern Sie einen neuen Akku oder Ladegerät.                |
|                                                | Laden Sie den Akku, wenn die Umgebungstemperatur niedriger als -10° C oder über 55° C          | Ändern Sie die Umwelt.                                     |
|                                                | Schlechte Verbindung.                                                                          | Prüfen Sie, ob der Stecker richtig angeschlossen ist.      |
| Fehler beim Kontakte zu Telefonbuch hinzufügen | Der Speicherplatz des Telefonbuchs aufgebraucht ist.                                           | Löschen Sie einige Kontakte aus dem Telefonbuch.           |
| Konnte einige Funktionen einrichten            | Ihre Netzwerk-Service-Provider nicht die Dienstleistungen, oder Sie sie nicht abonniert haben. | Kontaktieren Sie Ihren Netzbetreiber.                      |

## 9. Technische Daten

|                                |                                    |
|--------------------------------|------------------------------------|
| ANZEIGE                        | 1,77-Zoll-LCD                      |
| AUFLÖSUNG                      | 160x 128                           |
| ZENTRALPROZESSOR               | 6531                               |
| RAM + ERINNERUNG               | 32Mb+ 32Mb                         |
| STROMVERSORGUNG                | 5V --- 550mA mit externem Netzteil |
|                                | Lithiumbatterie 3,7V, 600mAh       |
| GSM-FREQUENZEN                 | 850/900/1800/1900MHz               |
| MAXIMALE LEISTUNG GSM900       | 31,52 dBm                          |
| MAXIMALE LEISTUNG GSM1800      | 29,71 dBm                          |
| MAXIMALE LEISTUNG BLUETOOTH    | 2,09 dBm                           |
| BLUETOOTH-ÜBERTRAGUNGSFREQUENZ | 2,4GHz                             |
| SAR-WERT                       | 1,055 W/Kg                         |
| MASSE                          | 110x 51x 12,4mm                    |
| GEWICHT (ohne Batterie)        | 49gr                               |



# 1 Los fundamentos

## Introducción

Lea atentamente este folleto para dejar su teléfono en perfectas condiciones.

Nuestra empresa puede cambiar este teléfono móvil sin previo aviso por escrito y se reserva el derecho final de interpretar el rendimiento de este teléfono móvil.

Debido a los diferentes software y operadores de red, la visualización en su teléfono puede ser diferente, consulte su teléfono para obtener más detalles.

## Guía de seguridad

- Si el teléfono móvil se pierde o es robado, por favor póngase en contacto con las autoridades de telecomunicaciones o un agente de ventas de inmediato para tener una bodega en el teléfono y la tarjeta SIM. Esta voluntad evitar la pérdida económica causada por las llamadas no autorizadas realizadas desde su teléfono móvil.
- Cuando se comunique con las autoridades de telecomunicaciones o un agente de ventas, que tendrán que saber el número IMEI de nuestro teléfono móvil (quitar la batería para exponer el número situado en la etiqueta en la parte posterior del teléfono). Por favor, copie el número y guárdelo en un lugar seguro para uso futuro.
- A fin de evitar el mal uso de su teléfono móvil tomar las siguientes medidas preventivas:
  - Establecer el número PIN de la tarjeta SIM de su teléfono móvil y cambiar este número inmediatamente si se conoce a un tercero.
  - Por favor, mantenga el teléfono fuera de la vista cuando la deje en un vehículo. Es mejor llevar el teléfono con usted, o bloquearlo en el maletero.
  - Establecimiento de llamada de restricción.
- El aparato no debe exponerse a goteos o salpicaduras de agua. ningún objeto llena de líquido, tales como floreros, debería estar colocado sobre la unidad.
- No hay fuente de llamas, como una vela encendida, se deben colocar en la unidad.

## Los avisos de seguridad y las comunicaciones

Antes de utilizar su teléfono móvil, lea y entienda los siguientes avisos cuidadosamente para asegurarse de que va a utilizar con seguridad y correctamente.

## La atención general

- Sólo la batería y el cargador de batería especificado por nuestra compañía se deben utilizar en su teléfono móvil. Otro producto podría provocar fugas de líquido, recalentamiento, explosión o fuego.
- Para evitar el mal funcionamiento del teléfono o la captura de fuego, por favor no impactar violentamente sacudida o tirar su teléfono.
- No coloque la batería, el teléfono o el cargador en un horno de microondas o de alta presión equipo. De lo contrario, podría provocar accidentes inesperados, como daños en el circuito o peligro de incendio.

- No utilice el teléfono cerca de gases inflamables o explosivos, ya que podría causar el mal funcionamiento de su teléfono o peligro de incendio.
- No exponga el teléfono a altas temperaturas, alta humedad o lugares polvorientos; de lo contrario esto puede llevar a un mal funcionamiento de su teléfono.
- Mantenga el teléfono fuera del alcance de los niños. El teléfono no es un juguete. niños podrían lastimarse a sí mismos.
- Para evitar que su teléfono caiga y funcione correctamente o se dañe, no coloque sobre superficies inestables o irregulares.

## Avisos al utilizar su teléfono

- Apague el teléfono móvil cuando no se permite que el teléfono, como en el aeropuerto o en los hospitales. El uso del teléfono móvil en esos lugares puede afectar el funcionamiento normal de los dispositivos electrónicos y los instrumentos médicos. Siga las regulaciones pertinentes al usar su teléfono móvil en esos lugares. Su teléfono móvil tiene el auto desvío en función. Compruebe la configuración de reloj de alarma para confirmar que su teléfono móvil no se encenderá automáticamente durante el vuelo.
- No utilice su teléfono móvil cerca de la señal débil o de alta precisión electrónica dispositivos. La interferencia de RF podría causar el mal funcionamiento de estos dispositivos electrónicos y otros problemas. Consejos especiales deben ser pagados cerca de los siguientes equipos: audífonos, marcapasos y otros dispositivos médicos electrónicos, detectores de incendios, puertas automáticas y otras instalaciones de control automático. Para conocer el efecto de los teléfonos móviles en un marcapasos u otros equipos médicos electrónicos, por favor comuníquese con el fabricante o agentes de ventas locales del equipo.
- Por favor, no exponga la pantalla LCD a impactos o utilizar la pantalla para golpear las cosas, ya que esto dañará la placa LCD y causará fugas del cristal líquido. Hay un riesgo de ceguera si la sustancia de cristal líquido le entra en los ojos. Si esto ocurre, enjuague los ojos de inmediato con agua clara (en ningún caso se frote los ojos) e ir inmediatamente a un hospital para el tratamiento.
- No desensamblar o modificar su teléfono móvil, ya que dará lugar a daños en el teléfono tales como fugas o fallo en el circuito.
- En circunstancias muy raras utilizando el teléfono móvil en ciertos modelos de automóviles puede afectar negativamente el equipo electrónico interno. Con el fin de asegurar su seguridad bajo tales circunstancias, por favor no utilice el teléfono móvil.
- No utilice agujas, puntas de lápiz u otros objetos afilados en el teclado, ya que podría dañar el teléfono móvil o hacer que funcione mal.
- En caso de mal funcionamiento de la antena, no utilice el teléfono, ya que podría ser perjudicial para el cuerpo humano.
- Evite que el teléfono entre en contacto directo con objetos magnéticos como magnéticas tarjetas como las ondas de la radiación del teléfono móvil puede borrar la información

- almacenada en disquetes, pagar las tarjetas y las tarjetas de crédito.
- Por favor, mantenga los objetos de metal pequeños, como chinchetas lejos del receptor. ¿Cuándo el receptor está en uso se convierte en magnético y puede atraer a estos pequeños objetos metálicos y por lo tanto estos pueden causar lesiones o daños en el teléfono móvil.
  - Evite que el teléfono móvil esté en contacto con agua u otros líquidos. Si los líquidos entrar en el teléfono, esto podría causar un corto circuito, fugas o mal funcionamiento.



### Con el uso de auriculares o auriculares:

Para evitar posibles daños auditivos, limite la cantidad de tiempo que escucha en volúmenes altos

## Los avisos cuando se utiliza la batería

- La batería tiene una vida útil limitada. La vida restante se reduce a medida de los tiempos de aumento de carga. Si la batería se vuelve débil, incluso después de la carga, esto indica la vida útil ha terminado y usted tiene que utilizar una nueva batería especificado.
- No tire las pilas viejas con todo la basura doméstica. Deshágase de edad baterías en los lugares dirigidos con normas específicas para su eliminación.
- No tire las pilas al fuego, ya que esto hará que la batería se incendie y explotar.
- Al instalar la batería, no utilice la fuerza o presión, ya que esto hará que la batería a gotear, sobrecalentarse, crack e incendiarse.
- No utilice cables, agujas u otros objetos de metal a un cortocircuito en la batería. además, No ponga la batería cerca de collares u otros objetos metálicos, ya que esto hará que la batería a gotear, sobrecalentarse, crack e incendiarse.
- Por favor, no soldar los puntos de contacto de la batería, ya que esto hará que la batería se fugas, sobrecalentamiento, el crack y la captura de fuego.
- Si el líquido en las baterías entra en los ojos, hay un riesgo de ceguera. Es esto ocurre no se frote los ojos, enjuáguese inmediatamente los ojos con agua limpia y vaya al hospital para el tratamiento.
- No desmonte ni modifique la batería, ya que esto hará que la batería de fugas, sobrecalentamiento, grietas e incendiarse.
- No utilice ni deje las baterías cerca lugares de alta temperatura, como cerca de una incendio o recipiente de calentamiento, ya que esto hará que la batería de fugas, recalentarse, el crack y la captura fuego.
- Si el líquido de la batería entra en contacto con la piel o la ropa que podría provocar ardor de la piel. Inmediatamente use agua limpia para enjuagar y buscar consejos médicos si es necesario.
- Si la batería tiene fugas o emite un olor extraño, por favor, retire la batería de la vecindad de la chimenea para evitar un incendio o una explosión.
- Por favor, no deje que la batería se moje, ya que esto hará que la batería se sobrecaliente, fumar y corroer.

- No utilice ni coloque las baterías en lugares de alta temperatura, tales como en directo la luz del sol, ya que esto hará que la batería de fugas y sobrecalentamiento, el rendimiento más bajo y acortar la vida de la batería.
- Por favor, no cargue durante más de 24 horas.
- Cambie la batería sólo por una batería del mismo tipo o equivalente.

## Cargar el teléfono

- Conecte el conector de carga para el teléfono móvil. El indicador de nivel de batería parpadea en la pantalla. Incluso si el teléfono ha sido apagado, sigue apareciendo la imagen de carga, lo que indica que la batería se está cargando. Si el teléfono es usado en exceso cuando la corriente es insuficiente, puede tomar más tiempo para que el indicador de carga aparezca en la pantalla después de que comience la carga.
- Cuando el indicador de nivel de batería no parpadea e indica que la batería está llena, esto indica la carga se ha completado. Si el teléfono está apagado durante la carga, siendo la carga imagen completa también aparece en la pantalla. El proceso de carga a menudo tarda de 3 a 4 horas. Durante la carga, la batería, el teléfono y el cargador se calienta, este es un normales fenómeno.
- Tras la finalización de la carga, desconecte el cargador de la toma de alimentación de CA, y desde el teléfono móvil.

## Avisos al usar el cargador

- Utilice 220 Volts ~. El uso de cualquier otro voltaje puede causar fugas de la pila, incendio y causar daños en el teléfono móvil y el cargador.
- Se prohíbe la corta del circuito del cargador, ya que esto puede provocar una descarga eléctrica, el tabaquismo y dañar el cargador.
- No utilice el cargador si el cable eléctrico está dañado, ya que esto podría provocar un incendio o descarga eléctrica.
- Limpie inmediatamente cualquier resto de polvo recogidas en la toma de corriente.
- No coloque los vasos con agua cerca del cargador para evitar salpicaduras de agua en el cargador y causando una escasez eléctrica, fugas u otros fallos de funcionamiento.
- Si el cargador entra en contacto con agua u otro líquido el poder debe inmediatamente desconectarse para evitar un cortocircuito o descarga eléctrica, incendio o mal funcionamiento del cargador eléctrico.
- No desarme ni modifique el cargador, ya que dará lugar a daños físicos, eléctricos descargas eléctricas, incendios o daños al cargador.
- No utilice el cargador en el cuarto de baño u otros lugares excesivamente húmedos, ya que esto causará chock eléctrico, incendio o daños en el cargador.
- No toque el cargador, cable o el enchufe de alimentación con las manos mojadas, ya que esto provocará una descarga eléctrica.
- No modifique ni coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación, ya que esto

causará eléctrica descargas eléctricas o incendios.

- Antes de limpiar o realizar el mantenimiento desenchufe el cargador de la toma de salida.
- Al desconectar el cargador, no tire del cable, sino mantenerse en el cuerpo de la cargador, como tirando del cable podría dañar el cable y provocar una descarga eléctrica o un incendio.

## Limpieza y mantenimiento

- El teléfono móvil, la batería y el cargador no son resistentes al agua. Por favor, no los utilice en el cuarto o en otros lugares excesivamente húmedos y evitar asimismo que les permite obtener mojada por la lluvia.
- Utilice un paño suave y seco para limpiar el teléfono móvil, la batería y el cargador.
- Por favor, no utilice alcohol, diluyente, bencina u otros solventes para limpiar el teléfono móvil.
- Una salida de sucio causará un mal contacto eléctrico, perder el poder e incluso la imposibilidad de recargar. Por favor, limpie con regularidad.

## 2. Inserción de la tarjeta SIM

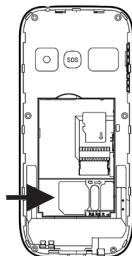
Una tarjeta SIM contiene información útil, incluido su número de teléfono móvil, PIN (Número de identificación personal), PUK (Clave de desbloqueo de PIN), IMSI (Identidad de suscriptor móvil internacional), información de red, datos de contactos y datos de mensajes cortos.

**Nota:** Después de apagar su teléfono móvil, espere unos segundos antes de retirar o insertar una tarjeta SIM.

Tenga cuidado al operar una tarjeta SIM, ya que la fricción o la flexión dañarán la tarjeta SIM. Mantenga el teléfono móvil y sus accesorios, como las tarjetas SIM, fuera del alcance de los niños.

### Instalación

- Mantenga pulsada la tecla Finalizar durante un rato para apagar el teléfono móvil;
- Levante la cubierta comenzando por la ranura en la esquina inferior izquierda;
- Retire la batería;
- Inserta la tarjeta SIM en la ranura con los contactos dorados hacia abajo;



### - Usando código

El teléfono móvil y las tarjetas SIM admiten tipos de contraseñas, para evitar el mal uso del teléfono y las tarjetas SIM. Cuando se le solicite ingresar cualquiera de los códigos mencionados a continuación, simplemente ingrese el código correcto y luego presione la tecla ok. Si ingresa un código incorrecto, presione la tecla programable derecha para borrarlo y luego ingrese el código correcto.

### - Código de bloqueo del teléfono

El código de bloqueo del teléfono puede configurarse para evitar que se haga un mal uso de su teléfono móvil. Por lo general, este código lo proporciona el fabricante junto con el teléfono móvil. El código de bloqueo inicial del teléfono está establecido en 0000 por el fabricante. Si el código de bloqueo del teléfono está configurado, debe ingresar el código de bloqueo del teléfono cuando encienda el teléfono móvil.

### - PIN

El código PIN (Número de identificación personal, de 4 a 8 dígitos) evita que su tarjeta SIM sea utilizada por personas no autorizadas. En general, el operador de red proporciona el PIN con la tarjeta SIM. Si la verificación de PIN está habilitada, debe ingresar el PIN cada vez que enciende su teléfono móvil. La tarjeta SIM se bloqueará si ingresa un código PIN incorrecto tres veces

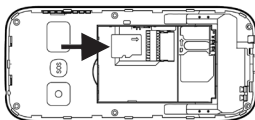
Métodos de desbloqueo de la siguiente manera:

- Ingrese el PUK correcto de acuerdo con las sugerencias en pantalla para desbloquear la tarjeta SIM.
- Luego ingrese el nuevo PIN y presione la tecla ok.
- Ingrese el nuevo PIN nuevamente y luego presione la tecla ok.
- Si el PUK ingresado es correcto, la tarjeta SIM se desbloqueará y el PIN se restablecerá.

**Nota:** La tarjeta SIM se bloqueará si ingresa un código PIN incorrecto tres veces. Para desbloquear la tarjeta SIM, debe ingresar el PUK. En general, el PUK se puede obtener del operador de red.

## 3. Inserción de la tarjeta micro SD

Para usar las funciones del reproductor multimedia, se requiere una tarjeta de memoria micro-SD (no incluida en el paquete). La tarjeta debe colocarse en la ranura TF dentro de la parte posterior del teléfono. Inserte la tarjeta micro-SD como se muestra a continuación, con los contactos dorados hacia abajo.



### Notas:

- Algunas marcas de tarjetas pueden no ser compatibles con el teléfono. El uso una memoria incompatible puede estar dañado o la tarjeta la memoria misma.
- El aparato sólo es compatible con la memoria formateada en FAT. Si introduce tarjetas formateadas de otra manera el teléfono le pedirá que vuelva a formatear la tarjeta de memoria.

## 4. Batería de carga

### CARGA MEDIANTE FUENTE DE ALIMENTACIÓN:

1. Con el dispositivo apagado, conecte el enchufe Tipo-C del cable suministrado al teléfono Tipo-C (7) (para usar solo el cable suministrado);
2. Conectar la salida USB en el mismo cable de alimentación y enchufar este último a una toma de pared estándar;
3. El dispositivo se encenderá durante unos segundos para mostrar el icono de la batería con el que se está cargando;
4. Cuando la batería esté completamente cargada (el icono ya no se mueve), desconecte la fuente de alimentación del tomacorriente de la pared y luego desconecte el enchufe del teléfono USB Type-C.

### RECARGA MEDIANTE “BASE DE CARGA” (SUMINISTRADA):

1. Conecte el enchufe Tipo-C del cable suministrado a la base Tipo-C (18);
2. Conectar la salida USB en el mismo cable de alimentación y enchufar este último a una toma de pared estándar;
3. Ingrese el teléfono apagado dentro de la base con el teclado hacia el frente, el dispositivo se encenderá por unos segundos para mostrar el icono de batería con carga;
4. Cuando la batería esté completamente cargada (el icono ya no se mueve), puede quitar el teléfono de la base y usarlo normalmente.

### Notas:

- **Utilice únicamente el cable USB/Tipo-C suministrado.**
- Utilice únicamente el adaptador de corriente suministrado, diferentes fuentes de alimentación pueden dañar la batería.
- Puede usar el dispositivo incluso cuando se está cargando, pero, para una batería de mayor duración, no se recomienda su uso. Además, al usar el aparato, el tiempo de carga puede demorar más.

- Si bien la carga del dispositivo puede aumentar la temperatura, esto no afecta el rendimiento ni la vida útil de la máquina.

## 5. Descripción Llaves



1. Receptor.
2. Pantalla.
3. Ingrese al menú principal en modo inactivo.  
Presione la tecla programable izquierda, luego presione \* para bloquear/desbloquear el teclado.
4. Marque y reciba una llamada.  
Ver todas las llamadas en el modo de espera.

5. Presione para ingresar \*, +.  
Presione para ingresar el símbolo al editar texto.
6. Toma de auriculares (3.5mm).
7. Enchufe tipo C.
8. Presione para cambiar los modos de entrada al ingresar texto.  
Mantenga presionado para activar o desactivar el modo silencioso cuando el teléfono está en modo inactivo.

9. Introduzca números, letras o caracteres.
10. Presionar y mantener presionado para encender/apagar el teléfono.  
Terminar una llamada o rechazar una llamada entrante.  
Vuelva al modo inactivo.
11. Acceda a la lista de contactos en modo inactivo.  
Vuelve al menú anterior.
12. Presione para acceder a cuatro funciones en modo inactivo
- Arriba — Escribir nuevo mensaje  
Abajo — Calendario  
Dentro de un menú, presione Arriba o Abajo para desplazarse por las opciones del menú.
13. Indicador LED.
14. Cámara.
15. Altavoz.
16. Botón SOS.
17. Pines metálicos para conexión telefónica.
18. Enchufe tipo C para adaptador.

## 6. Uso del menú

### 6.1 Registros de llamadas

#### Llamadas perdidas

Puede ver una lista de las últimas llamadas perdidas.

**Nota:** Cuando el teléfono móvil indica que se perdieron algunas llamadas, puede seleccionar Leer para ingresar a la lista de llamadas perdidas. Navegue hasta una llamada perdida y luego presione la tecla Marcar para marcar el número que originó esa llamada.

#### Llamadas realizadas

Puede ver las últimas llamadas realizadas. Elija llamadas marcadas y luego seleccione una llamada marcada para borrar, guardar, marcar o editar (o enviarle un mensaje corto).

#### Llamadas recibidas

Puede ver las últimas llamadas recibidas. Elija llamadas recibidas y luego seleccione una llamada recibida para borrar, guardar, marcar o editar (o enviarle un mensaje corto).

#### Llamadas rechazadas

Puede ver las últimas llamadas rechazadas. Elija llamadas rechazadas y luego seleccione una llamada rechazada para borrar, guardar, marcar o editar (o enviarle un mensaje corto).

#### Eliminar llamada

Puede eliminar todos los últimos registros de llamadas.

#### Temporizadores de llamadas

Elija Cronómetros de llamadas para ver el tiempo de la última llamada, el tiempo total de todas las llamadas marcadas, el tiempo total de todas las llamadas recibidas y el tiempo total del historial de llamadas y/o para restablecer todo el tiempo.

## 6.2 Mensaje

Si la memoria de mensajes cortos está llena, aparece un icono de mensaje parpadeante en la parte superior de la pantalla. Para recibir normalmente mensajes cortos, debe eliminar algunos de los mensajes cortos existentes. Si el usuario de destino ha recibido el mensaje corto que envió y la función de informe de entrega de mensajes cortos está activada, el teléfono emitirá un tono de alerta de informe de mensaje.

### Escribe un mensaje

Acceda a este menú para crear un mensaje de texto.

### Bandeja de entrada

Los mensajes recibidos se enumeran en este menú.

### Bandeja de salida

Los mensajes que se envían con error se almacenan en la Bandeja de salida.

### Borradores

Los borradores de mensajes se enumeran en este menú.

### Caja enviada

Los mensajes enviados se enumeran en este menú.

### Plantillas

Puede crear mensajes predefinidos en esta interfaz.

### servidor de correo de voz

Puede configurar el correo de voz a través de esta función.

### Configuración de SMS

Puede configurar el almacenamiento de mensajes y el tiempo válido a través de esta función.

### Capacidad de mensajes

Puede revisar la capacidad de mensajes a través de esta función.

## 6.3 Contactos

El teléfono móvil puede almacenar hasta 150 números de teléfono. La cantidad de números de teléfono que puede almacenar una tarjeta SIM depende de la capacidad de almacenamiento de la tarjeta SIM. Los números de teléfono almacenados en el teléfono móvil y en las tarjetas SIM forman una agenda telefónica.

Después de seleccionar un número de teléfono en la agenda, seleccione Opciones para realizar las siguientes operaciones:

- **Nuevo:** Crear nuevo contacto.

- **Escribir mensaje:** mensaje de texto enviado al número seleccionado.
- **Llamar:** llamar al número actual de la SIM.
- **Lista negra:** agregue el número seleccionado a la lista negra.
- **Eliminar:** Elimina el número de teléfono de la agenda.
- **Borrar varios:** Borra varios números de teléfono de la agenda.
- **Importar/Exportar:** Puede importar/exportar contactos a través de esta función.
- **Enviar tarjeta v:** seleccione y envíe información de contactos a otros destinatarios a través de mensajes de texto o Bluetooth.
- **Otros:** para ver el número propio, la marcación rápida y el estado de la memoria a través de esta función.

## 6.4 radio FM

Puede utilizar la aplicación como una radio FM tradicional con sintonización automática y canales guardados. En la interfaz de radio FM, puede presionar la tecla “5” para reproducir o detener; presione la tecla “4” o “6” para la búsqueda automática; presione la tecla \*# o la tecla arriba abajo para ajustar el volumen.

## 6.5 Multimedia

### Cámara

El teléfono está provisto de una cámara, que admite las funciones de fotografía. En la interfaz de captura, puede presionar el ícono de dirección hacia arriba o hacia abajo para acercar y alejar la imagen, gire el teléfono para alinear la cámara con la imagen y luego presione la tecla “5” para capturar fotos. Las imágenes se guardarán en el sistema de archivos del teléfono o en la tarjeta de memoria.

### Visor de imágenes (álbumes)

Puede ver las fotos o imágenes a través de esta función.

### Grabadora de vídeo (DV)

Esta función le permite grabar imágenes dinámicas. En la interfaz de captura, presione la tecla “5” para capturar videos.

### Reproductor de audio (MP3)

Puede utilizar esta función para reproducir archivos de audio. Reproducir/pausar (tecla 5), cambiar a la última canción/siguiente canción (presionar la tecla 4 o 5), en la interfaz del reproductor de audio, puede presionar la tecla de dirección hacia arriba y hacia abajo para controlar el volumen.

### Reproductor de video

Utilice esta función para reproducir archivos de vídeo. Al presionar la tecla de dirección, puede controlar el proceso de reproducción del reproductor de video: reproducir/pausar

(tecla OK), avance rápido (presione y mantenga presionada la tecla de dirección derecha) y rebobinado (presione y mantenga presionada la tecla de dirección izquierda). En la interfaz del reproductor de video, puede presionar la tecla de dirección hacia arriba y hacia abajo para controlar el volumen, presione la tecla numérica 0 para ver la pantalla completa.

## Grabador de sonido

El teléfono admite WAV y AMR. El AMR toma el algoritmo de compresión. Entonces, en la misma condición de memoria, tiene un tiempo de grabación más largo que WAV.

## 6.6 Configuración SOS

### Configuración del modo SOS

Puede abrir o cerrar la función SOS.

### Mensaje de socorro

Puede editar el mensaje de forma predeterminada para que SOS se envíe a alguien.

### Configuración de SOS

Puede configurar hasta 5 números para llamadas SOS. Cuando la función SOS está activada, el teléfono llamará automáticamente a estos 5 números 5 veces repetidamente si no hay respuesta.

## 6.7 Configuración

### Ajustes de llamada

- **Desvío de llamadas:** esta función de red le permite desviar las llamadas entrantes a otro número que haya especificado previamente.
- **Llamada en espera:** después de elegir Activar, el teléfono móvil se comunicará con la red. Un momento después, la red responderá y enviará un mensaje para reconocer su operación. Si la función de llamada en espera está activada, la red le avisará y la pantalla del teléfono móvil mostrará el número de llamada entrante si otras personas le están llamando mientras ya está en una conversación.
- **Restricción de llamadas:** la función de restricción de llamadas le permite restringir llamadas según sea necesario. Al configurar esta función, debe utilizar un código de restricción de red, que se puede obtener del operador de red. Si el código es incorrecto, aparecerá un mensaje de error en la pantalla. Después de seleccionar una opción de restricción de llamadas, continúe seleccionando Activar o Desactivar.
- **Ocultar ID:** puede seleccionar ocultar ID, mostrar ID propio o mostrar ID por red.
- **Otros:** puede configurar la lista negra, el registro automático de llamadas, la rellamada automática, el recordatorio de minutos de tiempo de llamada, la vibración cuando está conectado y responder SMS después del rechazo a través de esta función.

## Ajustes de teléfono

- **Fecha y hora:** establezca el formato de fecha, el formato de hora y la hora detallada de la ubicación.

***Nota:** si quita la batería del teléfono móvil o si la energía de la batería se agotó hace mucho tiempo, es posible que deba restablecer la fecha y la hora cuando vuelva a insertar la batería o al encender el teléfono móvil después de recargarlo.*

- **Configuración de idioma:** seleccione el idioma de visualización y el idioma de escritura para el teléfono móvil.
- **Configuración de acceso directo:** seleccione la función preferida como acceso directo en la tecla de dirección de la pantalla según sea necesario.
- **Encendido/apagado automático:** establezca la hora en que el teléfono móvil se encenderá o apagará automáticamente. Alerta: Antes de ingresar a un área donde el uso de teléfonos móviles está prohibido, asegúrese de que la función de encendido programado esté desactivada para evitar accidentes.
- **Encendido/apagado automático:** establezca la hora de encendido o apagado.
- **Restaurar configuración de fábrica:** use esta función para restaurar la configuración de fábrica. La contraseña preestablecida es 1234.

## Pantalla

Los usuarios pueden acceder a este elemento para configurar el fondo de pantalla, la pantalla inactiva, el brillo, la retroiluminación de la pantalla y del teclado, etc.

## Seguridad

Esta función le proporciona configuraciones relacionadas con el uso seguro:

- **PIN:** para activar el bloqueo de PIN, debe ingresar el código PIN correcto. Si activa el bloqueo de PIN, deberá ingresar el PIN cada vez que encienda el teléfono móvil. En el caso de que ingrese un PIN incorrecto tres veces consecutivas; debe ingresar el PIN Desbloqueo Clave (PUK). El PUK se utiliza para desbloquear y cambiar el PIN bloqueado. Para obtener el PUK, comuníquese con el operador de red.
- **Modificar PIN:** Para cambiar el código PIN.
- **Teléfono bloqueado:** la función le permite bloquear/desbloquear el teléfono. Introducción de la contraseña para encender o apagar el teléfono. Se requiere contraseña cuando el teléfono está bloqueado. La contraseña inicial es 0000.
- **Modificar la contraseña del teléfono celular:** para cambiar la contraseña del teléfono.
- **Privacidad:** puede establecer una contraseña para proteger su privacidad, la contraseña inicial es 0000.
- **Guardlock:** puede establecer una contraseña para proteger su teléfono celular.
- **Bloqueo automático del teclado:** la función le permite bloquear/desbloquear el teclado. Configure el tiempo de bloqueo automático, 5s, 15s, 30s, 1 min y 5 mins están disponibles.

- **Bloquear el teléfono con la tecla Finalizar:** puede seleccionar activar/desactivar esta función.
- **Marcación fija:** Puede seleccionar activar/desactivar esta función y establecer un número de marcación fija a través de esta función.

## Configuración de voz

Puede desactivar o activar el informe de voz para el llavero y la llamada entrante.

## Perfiles

El teléfono móvil proporciona múltiples perfiles de usuario, por lo que puede personalizar algunas configuraciones para adaptarse a los eventos y entornos específicos.

Personalice los perfiles de usuario según sus preferencias y luego active los perfiles de usuario. Los perfiles de usuario se dividen en siete escenarios: Normal, Silencioso, Reunión, Interior, Exterior, Auricular y Bluetooth.

Pulse la tecla 5 para activar el escenario. Seleccione Opciones y podrá realizar las siguientes operaciones: agregar, eliminar, configuración.

## 6.8 Mis archivos

El teléfono es compatible con la tarjeta de memoria. La capacidad de la tarjeta de memoria es seleccionable. Puede usar el administrador de archivos para administrar convenientemente varios directorios y archivos en la tarjeta de memoria.

Elija Administrador de archivos para ingresar al directorio raíz de la memoria. El directorio raíz enumerará las carpetas predeterminadas, las carpetas nuevas y los archivos de usuario. Cuando el teléfono móvil se enciende por primera vez o cuando no ha cambiado el directorio, el directorio raíz contiene solo las carpetas predeterminadas.

## 6.9 Herramientas

### Calendario

Una vez que ingresa a este menú, hay un calendario de vista mensual para que pueda realizar un seguimiento de las citas importantes, etc. Se marcarán los días con eventos ingresados.

### Alarma

Puede configurar tres alarmas a través de esta función.

### Calculadora

La calculadora puede sumar, restar, multiplicar y dividir.

### Bluetooth

Puede transferir datos, como música, a otro dispositivo mediante Bluetooth. Busque el dispositivo y reciba/transfiera datos. Los datos recibidos se almacenan automáticamente en el directorio.

## luz de la antorcha

Encienda/apague la antorcha según sus necesidades.

## 7. Informació sobre la eliminació de la bateria

Independientemente del tipo de batería agotada, es que nunca se debe colocar en la basura doméstica, fuego o agua. Cada tipo de batería debe recogerse, reciclarse o desecharse en cualquier puntos de recogida apropiados.



### ADVERTENCIAS PARA LA CORRECTA ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO.

El símbolo que aparece en el aparato indica que el residuo debe ser objeto de “recogida selectiva” por tanto el producto no se debe eliminar junto con residuos urbanos.

El usuario deberá entregar el producto a los “centros de recogida selectiva” creados por las administraciones municipales o bien al distribuidor cuando adquiera un nuevo producto.

La recogida selectiva del residuo y las sucesivas operaciones de tratamiento, recuperación y eliminación favorecen la fabricación de aparatos con materiales reciclados y limitan los efectos negativos en el medio ambiente y la salud causados por una gestión incorrecta del residuo.

La eliminación abusiva del producto da lugar a la aplicación de sanciones administrativas.

**TREVI** sigue una política de continua investigación y desarrollo, los productos pueden tener características diferentes de los descritos.

## 8. Solució de problemas

Si usted tiene alguna pregunta sobre el teléfono, por favor, encontrar las soluciones a partir de la siguiente tabla.

| Pregunta                                                  | Causas                                                                             | Solución                                           |
|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| Mala recepción                                            | Estar en áreas de baja cobertura como al lado de edificios altos, en sótanos       | Evite estos lugares en la medida de lo posible     |
|                                                           | Utilizar el teléfono en momentos de alta densidad de tráfico de telecomunicaciones | Evite estos momentos en la medida de lo posible    |
|                                                           | Distancia hasta el repetidor                                                       | Pida al operador un mapa de cobertura              |
| Algunas características del teléfono no están disponibles | Su proveedor no ofrece estas características o usted no está abonado a ellas       | Contacte con el operador del servicio de telefonía |

|                                    |                                                                                                        |                                                                    |
|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| Ruidos y ecos                      | La línea general está en mala condición                                                                | Telefonee otra vez escogiendo otra línea                           |
|                                    | La línea local está en mala condición                                                                  |                                                                    |
| Pobre tiempo de vida de la batería | El tiempo de duración está relacionado con la red                                                      | En áreas de mala recepción apague el teléfono temporalmente        |
|                                    | Baterías en mal estado                                                                                 | Reemplace las baterías                                             |
|                                    | Cuando no se reciba señal el teléfono estará constantemente buscando señal y consumiendo mucha batería | Use su teléfono en áreas con fuerte señal o apáguelo temporalmente |
| No se enciende                     | Se ha terminado la batería                                                                             | Mire el nivel de batería o reemplace la batería                    |
| Error en la tarjeta SIM            | La tarjeta SIM está dañada                                                                             | Contacte con el operador del servicio de telefonía                 |
|                                    | La tarjeta no está correctamente instalada                                                             | Asegúrese de instalar bien la tarjeta                              |
|                                    | La parte metálica de la tarjeta está sucia                                                             | Asegúrese de limpiarla                                             |
| No se conecta a la red             | La tarjeta SIM no es válida                                                                            | Contacte el operador del servicio de telefonía                     |
|                                    | Fuera de cobertura GSM                                                                                 | Contacte el operador del servicio de telefonía                     |
|                                    | La señal es débil                                                                                      | Vuelva a probar donde la señal sea más fuerte                      |
| No hace la llamada                 | Función llamada prohibida                                                                              | Desactive función llamada prohibida                                |
|                                    | La función de llamada automática está activa                                                           | Desactive la función de llamada automática                         |
| Error en el número PIN             | Entrar número PIN incorrecto tres veces                                                                | Contacte con el operador del servicio de telefonía                 |
| La batería no se carga             | La batería o el cargador están estropeados                                                             | Cambie batería o cargador                                          |
|                                    | La temperatura es de menos de -10°C o más de 55°C                                                      | Cambie de entorno                                                  |
|                                    | Mala conexión                                                                                          | Mire que el conector esté bien insertado                           |
| Teléfonos no carga la lista        | Ha usado toda su memoria                                                                               | Libere memoria                                                     |

## 9. Especificaciones Técnicas

|                                           |                                                                     |
|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| DISPLAY .....                             | LCD de 1.77 pulgadas                                                |
| RESOLUCIÓN .....                          | 160x 128                                                            |
| UPC .....                                 | 6531                                                                |
| RAM + MEMORIA .....                       | 32Mb+ 32Mb                                                          |
| ALIMENTACIÓN .....                        | 5V $\overline{\text{---}}$ 550mA con adaptador de corriente externo |
| .....                                     | Batería de litio 3,7V, 600mAh                                       |
| FRECUENCIAS GSM .....                     | 850/900/1800/1900MHz                                                |
| POTENCIA MÁXIMA GSM900 .....              | 31,52 dBm                                                           |
| POTENCIA MÁXIMA GSM1800 .....             | 29,71 dBm                                                           |
| POTENCIA MÁXIMA BLUETOOTH .....           | 2,09 dBm                                                            |
| FRECUENCIA DE TRANSMISIÓN BLUETOOTH ..... | 2,4GHz                                                              |
| VALOR SAR .....                           | 1,055 W/Kg                                                          |
| DIMENSIONES .....                         | 110x 51x 12,4mm                                                     |
| WEIGHT (sin batería) .....                | 49gr                                                                |

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA**

Il fabbricante TREVI S.p.a. dichiara che il telefono MAX 20 è conforme alla direttiva 2014/53/EU.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<https://www.trevi.it/dms/zidi/TREVI/DOCMAX20.pdf>

**SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY**

Hereby TREVI S.p.a. declares that phone MAX 20 is in compliance with directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://www.trevi.it/dms/zidi/TREVI/DOCMAX20.pdf>



- EN** If you will not find your language on the instruction manual, please go on our website: [www.trevi.it](http://www.trevi.it) to find it
- FR** Si vous ne trouverez pas votre langue sur le mode d'emploi, veuillez vous visiter sur notre site Web: [www.trevi.it](http://www.trevi.it) de le trouver
- DE** Wenn Sie Ihre Sprache auf die Bedienungsanleitung nicht finden, gehen Sie bitte auf unsere Webseite: [www.trevi.it](http://www.trevi.it) zu finden
- ES** Si no encuentras tu idioma en el manual de instrucciones, por favor vaya a nuestra página web: [www.trevi.it](http://www.trevi.it) se encuentra
- PT** Se você não vai encontrar sua língua sobre o manual de instruções, por favor, vá em nosso site: [www.trevi.it](http://www.trevi.it) para encontrá-lo



# MAX 20



Trevi S.p.A.  
Strada Consolare Rimini-San Marino, 62  
47924 RIMINI (RN) Italy  
Tel. 0541/756420 - Fax 0541/756430  
[www.trevi.it](http://www.trevi.it) - E-mail: [info@trevi.it](mailto:info@trevi.it)

